



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

woensdag

01-10-2008

namiddag

mercredi

01-10-2008

après-midi

INHOUD

Samengevoegde interpellaties van	1
- mevrouw Tinne Van der Straeten tot de minister van Migratie- en asielbeleid over "het uitblijven van een omzendbrief regularisatie mensen zonder papieren" (nr. 79)	1
- de heer Filip De Man tot de eerste minister over "de onderhandelingen op regeringsvlak inzake de vele migratie- en asielvraagstukken" (nr. 89)	1
- mevrouw Dalila Douifi tot de minister van Migratie en asielbeleid over "de aanhoudende commotie in het asiel en migratiedossier" (nr. 146)	1
- mevrouw Zoé Genot tot de minister van Migratie en asielbeleid over "het uitblijven van de omzendbrief in verband met de sans-papiers" (nr. 149)	1
<i>Sprekers: Tinne Van der Straeten, Filip De Man, Dalila Douifi, Zoé Genot, Annemie Turtelboom, minister van Migratie- en asielbeleid</i>	
<i>Moties</i>	7
Samengevoegde interpellatie en vragen van	8
- de heer Filip De Man tot de minister van Migratie- en asielbeleid over "de niet-vervolgving van asielzoekers die verdacht worden van zware criminele feiten" (nr. 96)	8
- de heer Michel Doomst aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "een instelling voor asielzoekers met gedragsproblemen" (nr. 7148)	8
- mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "de oprichting van een instelling voor moeilijke asielzoekers" (nr. 7384)	8
<i>Sprekers: Filip De Man, Michel Doomst, Clotilde Nyssens, Annemie Turtelboom, minister van Migratie- en asielbeleid</i>	
<i>Moties</i>	10
Interpellatie van de heer Filip De Man tot de minister van Migratie- en asielbeleid over "de staalharde ontkenning dat de chantage uitgeoefend door illegale vreemdelingen loont en haar regularisatiepolitiek in het algemeen" (nr. 97)	11
<i>Sprekers: Filip De Man, Annemie Turtelboom, minister van Migratie- en</i>	

SOMMAIRE

Interpellations jointes de	1
- Mme Tinne Van der Straeten à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "l'absence de circulaire relative aux sans-papiers" (n° 79)	1
- M. Filip De Man au premier ministre sur "les négociations gouvernementales concernant les questions d'immigration et d'asile" (n° 89)	1
- Mme Dalila Douifi à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "l'agitation persistante autour du dossier relatif à l'asile et aux migrations" (n° 146)	1
- Mme Zoé Genot à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "l'absence de circulaire relative aux sans-papiers" (n° 149)	1
<i>Orateurs: Tinne Van der Straeten, Filip De Man, Dalila Douifi, Zoé Genot, Annemie Turtelboom, ministre de la Politique de migration et d'asile</i>	
<i>Motions</i>	7
Interpellation et questions jointes de	8
- M. Filip De Man à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "l'absence de poursuites à l'encontre des demandeurs d'asile soupçonnés d'actes criminels graves" (n° 96)	8
- M. Michel Doomst à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "un établissement pour les demandeurs d'asile présentant des troubles comportementaux" (n° 7148)	8
- Mme Clotilde Nyssens à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "la création d'une institution pour les demandeurs d'asile trop agités" (n° 7384)	8
<i>Orateurs: Filip De Man, Michel Doomst, Clotilde Nyssens, Annemie Turtelboom, ministre de la Politique de migration et d'asile</i>	
<i>Motions</i>	10
Interpellation de M. Filip De Man à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "ses dénégations formelles quant au succès du chantage exercé par des étrangers en situation illégale et sur sa politique de régularisation en général" (n° 97)	11
<i>Orateurs: Filip De Man, Annemie Turtelboom, ministre de la Politique de</i>	

asielbeleid, Tinne Van der Straeten		migration et d'asile, Tinne Van der Straeten	
<i>Moties</i>	12	<i>Motions</i>	12
Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "het asielcentrum in Ranst" (nr. 7286) <i>Sprekers: David Geerts, Annemie Turtelboom</i> , minister van Migratie- en asielbeleid	13	Question de M. David Geerts à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "le centre d'asile à Ranst" (n° 7286) <i>Orateurs: David Geerts, Annemie Turtelboom</i> , ministre de la Politique de migration et d'asile	13
Vraag van mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "het Europees project voor een gemeenschappelijk asielbeleid" (nr. 7350) <i>Sprekers: Clotilde Nyssens, Annemie Turtelboom</i> , minister van Migratie- en asielbeleid	14	Question de Mme Clotilde Nyssens à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "le projet européen de politique d'asile commune" (n° 7350) <i>Orateurs: Clotilde Nyssens, Annemie Turtelboom</i> , ministre de la Politique de migration et d'asile	14
Vraag van mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "het niet langer vasthouden van gezinnen in gesloten centra" (nr. 7351) <i>Sprekers: Clotilde Nyssens, Annemie Turtelboom</i> , minister van Migratie- en asielbeleid	16	Question de Mme Clotilde Nyssens à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "la fin de la détention des familles dans les centres fermés" (n° 7351) <i>Orateurs: Clotilde Nyssens, Annemie Turtelboom</i> , ministre de la Politique de migration et d'asile	16
Interpellatie van de heer Fouad Lahssaini tot de minister van Migratie en asielbeleid over "het feit dat na de brand in het centrum 127bis, de vleugels L0 en L1 opnieuw worden gebruikt" (nr. 124) <i>Sprekers: Fouad Lahssaini, Annemie Turtelboom</i> , minister van Migratie- en asielbeleid	17	Interpellation de M. Fouad Lahssaini à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "la réutilisation des ailes L0 et L1 au centre 127bis après l'incendie" (n° 124) <i>Orateurs: Fouad Lahssaini, Annemie Turtelboom</i> , ministre de la Politique de migration et d'asile	17
Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "de verzoeken om advies inzake huwelijken die door de Dienst Vreemdelingenzaken aan het parket worden gericht" (nr. 7368) <i>Sprekers: Zoé Genot, Annemie Turtelboom</i> , minister van Migratie- en asielbeleid	18	Question de Mme Zoé Genot à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "les demandes d'avis adressées par l'Office des étrangers au parquet en matière de mariage" (n° 7368) <i>Orateurs: Zoé Genot, Annemie Turtelboom</i> , ministre de la Politique de migration et d'asile	18
Vraag van mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "de begeleiding van de personen die naar hun land van oorsprong worden teruggestuurd" (nr. 7383) <i>Sprekers: Clotilde Nyssens, Annemie Turtelboom</i> , minister van Migratie- en asielbeleid	20	Question de Mme Clotilde Nyssens à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "l'encadrement des personnes faisant l'objet de rapatriement dans leur pays d'origine" (n° 7383) <i>Orateurs: Clotilde Nyssens, Annemie Turtelboom</i> , ministre de la Politique de migration et d'asile	20
Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "het opsluiten van kinderen in gesloten centra" (nr. 7515) <i>Sprekers: Tinne Van der Straeten, Annemie Turtelboom</i> , minister van Migratie- en asielbeleid	21	Question de Mme Tinne Van der Straeten à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "la détention d'enfants dans des centres fermés" (n° 7515) <i>Orateurs: Tinne Van der Straeten, Annemie Turtelboom</i> , ministre de la Politique de migration et d'asile	21
Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "het	23	Question de Mme Tinne Van der Straeten à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur	23

voorleggen van identiteitsdocumenten in de regularisatieprocedure" (nr. 7517)

Sprekers: **Tinne Van der Straeten, Annemie Turtelboom**, minister van Migratie- en asielbeleid

"la présentation de documents d'identité dans le cadre de la procédure de régularisation" (n° 7517)

Orateurs: **Tinne Van der Straeten, Annemie Turtelboom**, ministre de la Politique de migration et d'asile

Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "het activiteitenverslag van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen" (nr. 7537)

Sprekers: **Tinne Van der Straeten, Annemie Turtelboom**, minister van Migratie- en asielbeleid

24 Question de Mme Tinne Van der Straeten à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "le rapport d'activités du Conseil du contentieux des étrangers" (n° 7537)

Orateurs: **Tinne Van der Straeten, Annemie Turtelboom**, ministre de la Politique de migration et d'asile

Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "Afghaanse asielzoekers" (nr. 7538)

Sprekers: **Tinne Van der Straeten, Annemie Turtelboom**, minister van Migratie- en asielbeleid

25 Question de Mme Tinne Van der Straeten à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "les demandeurs d'asile afghans" (n° 7538)

Orateurs: **Tinne Van der Straeten, Annemie Turtelboom**, ministre de la Politique de migration et d'asile

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 01 OKTOBER 2008

Namiddag

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 01 OCTOBRE 2008

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.21 uur en
voorgezeten door de heer André Frédéric.

01 **Samengevoegde interpellaties van**

- mevrouw Tinne Van der Straeten tot de minister van Migratie- en asielbeleid over "het uitblijven van een omzendbrief regularisatie mensen zonder papieren" (nr. 79)
- de heer Filip De Man tot de eerste minister over "de onderhandelingen op regeringsvlak inzake de vele migratie- en asielvraagstukken" (nr. 89)
- mevrouw Dalila Douifi tot de minister van Migratie en asielbeleid over "de aanhoudende commotie in het asiel en migratiedossier" (nr. 146)
- mevrouw Zoé Genot tot de minister van Migratie en asielbeleid over "het uitblijven van de omzendbrief in verband met de sans-papiers" (nr. 149)

01.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Enkele maanden geleden bespraken we hier de beleidsnota van minister Turtelboom. Toen was de toestand ernstig, maar misschien nog niet hopeloos. De minister zou immers snel werk maken van een circulaire over de regularisatie. Nu is de toestand zeer ernstig en echt hopeloos. Ik begrijp het allemaal niet zo goed meer. In het onderdeel 'Migratie' van het regeerakkoord was de helft van de tekst gewijd aan die rondzendbrief. De regering wou daarmee absoluut duidelijkheid verschaffen over de regularisatie.

In de beleidsnota werden echter talloze zaken die oorspronkelijk in het regeerakkoord stonden, niet

La réunion publique est ouverte à 14 h 21 par
M. André Frédéric, président.

01 **Interpellations jointes de**

- Mme Tinne Van der Straeten à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "l'absence de circulaire relative aux sans-papiers" (n° 79)
- M. Filip De Man au premier ministre sur "les négociations gouvernementales concernant les questions d'immigration et d'asile" (n° 89)
- Mme Dalila Douifi à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "l'agitation persistante autour du dossier relatif à l'asile et aux migrations" (n° 146)
- Mme Zoé Genot à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "l'absence de circulaire relative aux sans-papiers" (n° 149)

01.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Il y a quelques mois, nous avons examiné ici même la note de politique générale de Mme Turtelboom. À l'époque, la situation était grave mais peut-être pas encore désespérée. La ministre allait en effet s'atteler dans les meilleurs délais à l'élaboration d'une circulaire relative à la régularisation. Aujourd'hui, la situation est extrêmement grave et vraiment désespérée. Je n'y comprends plus rien. Dans le volet « Migration » de l'accord de gouvernement, la moitié du texte était consacrée à cette circulaire. Ainsi, le gouvernement souhaitait absolument clarifier la situation en matière de régularisations.

Bon nombre de dispositions inscrites dans l'accord de gouvernement ne figuraient toutefois plus dans

meer opgenomen. Ik verwijs naar de regularisatie voor lange procedures, de rol die het advies van de lokale instanties en burgemeesters zou spelen, de onafhankelijke regularisatiecommissies en de manier waarop de criteria door Binnenlandse Zaken moeten worden toegepast.

De minister beloofde snel werk te maken van de rondzendbrief, maar die laat nog steeds op zich wachten. Mijn interpellatie dateert van voor de vakantie. Iedereen vertrok op vakantie, niemand deed iets. Ondertussen gaan de hongerstakers in het Latijns-Amerikaanse huis hun zesentachtigste dag in en ook op andere plaatsen gaan hongerstakers door met hun acties.

We moeten onderzoeken wat de aanleiding van die hongerstakingen en van de andere acties van mensen zonder papieren is. Op 10 september 2008 stuurden de Nederlandstalige en de Franstalige Orde van Advocaten een brief aan de minister om erop te wijzen dat de afwezigheid van de circulaire en van enige zekerheid of houvast voor deze buitenlanders voor hun werking onhoudbaar is en dat deze situatie een rechtsstaat onwaardig is. Op 28 september 2008 schreven Welzijnszorg en het ACW een brief aan de minister waarin zij smeken om de regularisatiecriteria dringend te bepalen, want na zes maanden is er daarover nog geen duidelijkheid. Zij vragen de minister om conclusies te trekken en een beleid te voeren. Zij schrijven: "Het instellen van tijdelijke maatregelen zoals een moratorium op uitwijzingen, een automatische verlening van werk- en verblijfsvergunningen tot de regering het debat ten gronde heeft gevoerd, is ook politieke verantwoordelijkheid nemen".

Zij vragen om de aanleiding tot de hongerstakingen te verhelpen. De beëindiging van elke hongerstaking ging totnogtoe gepaard met totaal verschillende ad-hocmaatregelen. Het lijkt alsof een hongerstaking loont, als men het maar lang genoeg volhoudt. Ondertussen blijft het wachten op het echte beleid. Ik beweer niet dat de minister ondertussen niets deed. Er is de Europese blue card voor hoogopgeleiden, een wetsontwerp dat misbruiken bij studenten wil opsporen, het onlangs goedgekeurde Europees pact Asiel en Migratie, haar bezoek aan de fruitveiling in Borgloon en het feit dat zij snel nieuwe EU-burgers wil aantrekken.

Maar waar in dat plaatje passen de hongerstakers en de rondzendbrief? Ik wil niet het zoveelste alibi horen. Het is de taak van de overheid om verantwoordelijkheid te nemen en dat is in deze een

la note de politique générale. Je songe à la régularisation pour les procédures longues, au rôle que jouerait l'avis des instances locales et des bourgmestres, aux commissions de régularisation indépendantes et à la manière dont le département de l'Intérieur est tenu d'appliquer les critères.

La ministre avait promis de s'atteler dans les meilleurs délais à l'élaboration de la circulaire mais celle-ci se fait toujours attendre. Mon interpellation date d'avant les vacances. Tout le monde est parti en vacances et personne n'a réagi. Entre-temps, les grévistes de la faim de la Maison de l'Amérique latine en sont à leur 86^e jour de grève et ailleurs également, des grévistes de la faim poursuivent leurs actions.

Il faut rechercher la cause de ces grèves de la faim et des autres actions menées par les sans-papiers. Le 10 septembre 2008, les Ordres des avocats francophones et néerlandophones ont adressé un courrier à la ministre pour souligner que l'absence de circulaire et de toute certitude ou de tout point d'appui pour les étrangers concernés, constitue une situation insoutenable pour leur fonctionnement et est indigne d'un État de droit. Dans un courrier du 28 septembre, l'asbl *Welzijnszorg* et l'ACW ont imploré la ministre de fixer d'urgence les critères de régularisation car ce point reste imprécis après six mois. Il est demandé à la ministre de tirer des conclusions et de mener une politique. Pour ces organisations, des mesures provisoires comme un moratoire en matière d'expulsions ou l'octroi automatique de permis de séjour et de travail dans l'attente d'un débat sur le fond au sein du gouvernement, relèvent aussi de la responsabilité politique.

Les intervenants demandent qu'on s'attaque à la cause des grèves de la faim. Jusqu'ici, la fin de chacune des actions s'est accompagnée de mesures *ad hoc* totalement différentes. Tout se passe comme si les grévistes de la faim étaient récompensés, à condition de tenir le coup assez longtemps. Entre-temps, une véritable politique se fait toujours attendre. Je n'affirmerai pas que la ministre n'a rien entrepris. Il y a eu la *blue card* pour les candidats hautement qualifiés, un projet de loi visant les pratiques abusives parmi les étudiants, le pacte européen sur l'immigration et l'asile, qui vient d'être adopté, ainsi que sa visite à la criée de Borgloon et sa volonté d'attirer rapidement de nouveaux citoyens de l'UE.

Mais où les grévistes de la faim et la circulaire se situent-ils dans ce tableau? Je ne souhaite pas entendre le énième alibi. Il appartient aux autorités d'assumer leurs responsabilités et en l'occurrence,

circulaire uitvaardigen over regularisatie.

il s'agit d'adopter une circulaire sur la régularisation.

Waar blijft die rondzendbrief? Komt hij er nu echt op 14 oktober? Welke criteria zullen er in staan? Is de minister bereid om in afwachting van de rondzendbrief geen mensen meer uit te wijzen?

Où en est cette circulaire ? Sera-t-elle vraiment finalisée le 14 octobre ? Quels critères seront-ils d'application ? En attendant la circulaire, la ministre est-elle prête à ne procéder à aucune expulsion ?

01.02 Filip De Man (Vlaams Belang): Ik had mijn interpellatie tot de eerste minister gericht. De drie ministers bevoegd voor vreemdelingenbeleid, vliegen elkaar al maanden in de haren. Vandaag zal ik het noodgedwongen moeten stellen met een van de drie Xantippes. Misschien kom ik iets te weten.

01.02 Filip De Man (Vlaams Belang) : J'avais adressé mon interpellation au premier ministre. Les trois ministres compétents pour la politique de migration sont en désaccord depuis des mois déjà. Je devrai me contenter aujourd'hui de m'adresser à l'un des trois Xantippe. Peut-être parviendrai-je à en tirer quelque chose.

Het regeerakkoord krijgt steeds meer een illusoir karakter. In het regeerakkoord staan heel veel voornemens, maar ik heb nog niets uitgevoerd gezien. Waar blijft bijvoorbeeld de staten-generaal over interculturaliteit?

L'accord de gouvernement est de plus en plus illusoire. Il comprend de nombreuses bonnes intentions mais rien de concret n'a encore été réalisé. Où en sont par exemple les États généraux de l'Interculturalité ?

Ik kan nog lang citeren uit het regeerakkoord van maart 2008 en vragen hoe het met de uitvoering van de voorgestelde maatregelen zit.

Je pourrais encore citer de nombreux extraits de l'accord de gouvernement de mars 2008 et demander où en est l'exécution des mesures proposées.

Welke maatregelen uit dat akkoord zijn totnogtoe door de voltallige regering goedgekeurd?

Quelles mesures figurant dans cet accord ont été approuvées à ce jour par l'ensemble du gouvernement ?

Voorzitter: de heer André Frédéric, voorzitter

Président : M. André Frédéric, président.

01.03 Dalila Douifi (sp.a+VI.Pro): De minister heeft een specifieke taak. Ze moet ervoor zorgen dat de migratie en het asielbeleid goed georganiseerd en gecontroleerd worden, terwijl in het Parlement de discussie over legale migratie wordt gevoerd.

01.03 Dalila Douifi (sp.a+VI.Pro) : La ministre doit aujourd'hui remplir une mission bien particulière. Elle doit veiller à bien organiser et maîtriser à la fois les migrations et l'asile pendant qu'au Parlement se tient le débat sur la migration légale.

Over die thema's is men het in de regering niet eens en daarom wordt er niet verder aan de nieuwe asielwetgeving gewerkt. De regering wordt gekenmerkt door besluiteloosheid, hoewel het regeerakkoord heel duidelijk is. Alles wordt geblokkeerd door de regularisaties, die zouden worden geregeld via een rondzendbrief. De deadline voor die rondzendbrief werd al drie keer verschoven omdat men zo dom is geweest alle dossiers aan elkaar te koppelen, waardoor ze nu allemaal muurvast zitten. Die manier van werken leidt tot niets.

S'agissant de ces thèmes, les membres du gouvernement ne sont pas à l'unisson et c'est ce qui explique que l'élaboration de la nouvelle législation relative à l'asile a été interrompue. L'indécision est la marque de fabrique du gouvernement actuel, alors que l'accord de gouvernement est dénué de toute équivoque. Tout est bloqué par les régularisations qui devraient être réglées par une circulaire. Or la date butoir pour l'élaboration de cette circulaire a déjà été repoussée à trois reprises parce qu'on a commis l'erreur stupide de lier tous les dossiers, ce qui a pour conséquence qu'ils sont tous dans l'impasse. Cette façon de travailler est totalement stérile.

De minister heeft stoere taal gesproken door te zeggen dat ze zich niet door welke actie dan ook laat gijzelen. Ze kan zich echter niet achter die uitspraak blijven verschuilen. In het regeerakkoord wordt de circulaire aangekondigd, maar politieke

La ministre a tenu des propos musclés en affirmant qu'elle ne se laisserait pas prendre en otage par quelque action que ce soit. Elle ne peut toutefois continuer à se retrancher derrière ces déclarations. L'accord de gouvernement annonce la circulaire

onenigheid maakt ze onmogelijk. Dat trekt actievoerders aan.

De hongerstakers in de Brusselse Begijnhofkerk kregen een verblijfsvergunning na 55 dagen hongerstaking. De hongerstakers van vandaag in Elsene zitten ondertussen al aan 80 dagen. Zij zouden een verblijfsvergunning krijgen om medische redenen. Waarom dat verschil?

De onduidelijkheid zet aan tot acties.

Wat mogen wij verwachten van de nieuwe deadline van 14 oktober? Zal er dan een circulaire zijn? Blijft de regering vasthouden aan een rondzendbrief gekoppeld aan een puntensysteem?

01.04 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Die honderdduizend sans-papiers dateren niet van gisteren! Bij de regularisatie in 2000 wisten we dat een hervorming nodig was. Minister Duquesne zelf pleitte in 2002 nog voor duidelijke criteria inzake asielbeleid.

Tijdens de vorige zittingsperiode heeft minister Dewael geen duidelijkheid willen brengen in de zaak en heeft hij een heel groot gevoel van onrechtvaardigheid gecreëerd. De sans-papiers, die geconfronteerd worden met beslissingen die ze als arbitrair ervaren, hebben zich georganiseerd om hun probleem, namelijk dat ze geen statuut hebben, onder de aandacht van de bevolking te brengen. De politieke wereld geeft in stijgende mate toe dat er nood is aan regularisatiecriteria. Er werd zelfs een debat aan gewijd in dit Parlement. Er werden wetsvoorstellen ingediend, die de sans-papiers met hoop vervulden, maar de regels werden nooit verduidelijkt.

Tot slot zouden er krachtens het regeerakkoord in februari criteria worden uitgewerkt, hoewel de term "regularisatie" niet voorkomt in de beleidsnota. Tijdens de commissievergadering tracht mevrouw Turtelboom geruststellend te antwoorden en belooft ze een omzendbrief tegen 29 mei. Vervolgens verwerpen de partners een ontwerpomzendbrief opgebouwd rond de notie werk. De situatie verslechtert en er komen meer hongerstakingen.

Geleidelijk aan is het overduidelijk geworden dat de meerderheid geen akkoord kan bereiken. U gijzelt de mensen zonder papieren door de omzendbrief over regularisatie uit te stellen, om zo striktere criteria te bekomen voor het verkrijgen van de nationaliteit en de gezinshereniging. Dat is volstrekt onaanvaardbaar! Ik hoop dat u ons nu eindelijk zal vertellen wanneer en hoe we duidelijke en billijke regels gaan krijgen inzake de regularisatie van mensen zonder papieren.

mais celle-ci est entravée par des dissensions politiques, qui polarisent les activistes.

Les grévistes de la faim de l'Église bruxelloise du Béguinage ont obtenu un permis de séjour après 55 jours de grève de la faim. Les personnes qui font actuellement la grève de la faim à Ixelles en sont déjà à 80 jours. Elles obtiendraient un permis de séjour pour des raisons médicales. Pourquoi cette différence ?

La confusion pousse à entreprendre des actions.

Que pouvons-nous escompter du nouveau délai fixé au 14 octobre ? Une circulaire verra-t-elle le jour ? Le gouvernement maintient-il son projet de circulaire liée à un système de points ?

01.04 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Ces cent mille sans-papiers ne sont pas apparus hier ! Nous savions lors de la régularisation de 2000 qu'il fallait une réforme. Le ministre Duquesne lui-même plaidait en 2002 pour des critères clairs en matière d'asile.

Sous la législature précédente, le ministre Dewael n'a pas voulu apporter de clarté et a créé un immense sentiment d'injustice. Face à des décisions perçues comme arbitraires, des sans-papiers se sont organisés pour sensibiliser à la problématique de leur absence de statut. De plus en plus, le monde politique a reconnu la nécessité de critères de régularisation. Un débat a même eu lieu dans ce Parlement. Des propositions de loi ont été déposées, suscitant l'espoir parmi les sans-papiers, mais les règles n'ont jamais été clarifiées.

Enfin, en février, l'accord de gouvernement prévoit l'élaboration de critères, sans que le terme « régularisation » ne figure dans la note de politique générale. En commission, Mme Turtelboom se veut rassurante et promet une circulaire pour le 29 mai. Ensuite, un projet de circulaire axée sur le travail est refusé par les partenaires. La situation se dégrade. Les grèves de la faim se multiplient.

Peu à peu, il est devenu manifeste que la majorité ne parvenait pas à trouver un accord. Pour obtenir un durcissement des critères d'obtention de la nationalité et du regroupement familial, vous prenez les sans-papiers en otage en retardant la circulaire sur la régularisation. C'est totalement inacceptable ! J'espère que vous allez enfin nous dire quand et comment nous aurons des règles claires et équitables en matière de régularisation des sans-papiers.

01.05 Minister **Annemie Turtelboom** (Nederlands): Ik heb altijd gezegd dat ik zo snel mogelijk een circulaire wil. Dat wil echter niet zeggen dat ik het als minister met alles eens ben.

Op 30 april koos het kernkabinet voor een globaal akkoord over migratie, dat de studentenvisa, de gezinshereniging, de economische migratie en de circulaire omvat. Enkel met een volledig migratiebeleid geeft men geen fout signaal aan de rest van de wereld. Een verstandig migratie- en asielbeleid is enkel mogelijk met een globaal, evenwichtig akkoord. Ik wil vooral een goed akkoord, waarop het migratiebeleid de komende vijf tot tien jaar kan bouwen.

Het beleid moet beter definiëren langs welke voordeur men het land binnenkomt en misbruiken aanpakken, zoals valse studentenvisa. Het is in geen geval zo dat we geen buitenlandse studenten willen, wel willen we de mensen eruit halen die om andere redenen naar hier komen. Omdat we concreet op het terrein zijn opgetreden, is het aantal studentenvisa de laatste jaren gedaald.

Over het akkoord wordt volop onderhandeld. Het moet er zo snel mogelijk zijn, maar het voorbije anderhalf jaar heeft geleerd dat deadlines niet werken.

Ik hoor iedereen constant zeggen dat een hongerstaking losstaat van het beleid, maar tegelijk gebruiken veel mensen elke hongerstaking om het beleid naar hun hand te zetten. Ik kan mij daar niet in vinden. Het kan niet dat men hongerstakingen tegelijk legitiem en niet legitiem vindt om het beleid te sturen.

De hongerstaking aan de ULB is vorige week volledig gestopt, conform de wet. Men heeft een individuele aanvraag ingediend om medische redenen.

Ik roep de bezorgde collega's op om de hongerstakers in het Latijns-Amerikaans huis een medisch attest te laten indienen, als er werkelijk een hongerstaking is van 84 dagen en ze ziek zijn. Ik heb nog geen attesten ontvangen. Mijn diensten kunnen ze dan ook niet goedkeuren.

01.06 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Het is ontstellend dat, telkens er interpellaties worden

01.05 **Annemie Turtelboom**, ministre (en néerlandais) : J'ai toujours dit que je voulais une circulaire le plus vite possible. Mais cela ne veut pas dire qu'en tant que ministre, je sois d'accord avec tout.

Le 30 avril, le conseil des ministres restreint a opté pour un accord global sur la migration englobant les visas d'étudiant, le regroupement familial, la migration économique et la circulaire. Le seul moyen de ne pas adresser un mauvais signal au reste du monde, c'est de mettre en œuvre une politique intégrale en matière de migrations. Une politique de migration et d'asile raisonnable ne peut faire l'économie d'un accord global et équilibré. Ce que j'appelle surtout de mes vœux, c'est un accord valable sur la base duquel la politique migratoire pourra se développer au cours des cinq à dix prochaines années.

Cette politique devra notamment mieux définir les voies d'accès légales à notre territoire et s'attacher à lutter contre les abus comme les faux visas d'étudiant. En tout cas, il est absolument faux que nous ne voulons pas des étudiants étrangers. Mais nous sommes en revanche déterminés à exclure ceux qui viennent chez nous pour d'autres raisons. Notre action concrète sur le terrain a permis de faire baisser le nombre de visas d'étudiant au cours de ces dernières années.

Des négociations sont en cours sur l'accord. Il doit être adopté le plus rapidement possible mais les dix-huit mois écoulés ont démontré que les dates butoir ne servent à rien.

Tout le monde s'accorde pour dire qu'une grève de la faim n'a rien à voir avec la politique mais parallèlement, de nombreuses personnes utilisent chaque grève de la faim pour influencer la politique. Je ne suis pas d'accord. Il est inacceptable que les grèves de la faim soient considérées tantôt comme légitimes tantôt comme illégitimes pour influencer la politique.

La grève de la faim à l'ULB a totalement cessé la semaine dernière, conformément à la loi. Une demande individuelle a été déposée pour raisons médicales.

Je propose aux collègues qui s'inquiètent d'inviter les grévistes de la faim de la maison latino-américaine à présenter un certificat médical si la grève de la faim atteint vraiment les 84 jours et s'ils sont malades. Je n'ai reçu aucun certificat à ce jour. Mes services ne peuvent donc les approuver.

01.06 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!) : Il est affolant que chaque interpellation portant sur

gehouden over de rondzendbrief regularisatie, er een opsomming komt van zaken waarmee men bezig is. Ik heb stellig de indruk dat men de rondzendbrief wil verdrinken.

De minister spreekt over een globaal, evenwichtig akkoord. In het regeerakkoord staat dat er een rondzendbrief zal komen. In het regeerakkoord staat niet dat men het zal koppelen aan andere zaken. Ik wil geloven dat de minister hard werkt. Er is bijvoorbeeld een dienst Economische Migratie opgericht. Een evenwichtig migratiebeleid houdt echter ook in dat men een onderdeel heeft dat aangeeft wat men doet met mensen die hier al heel lang zijn en die geen verblijfspapieren hebben. Geen enkele minister van Migratie- en asielbeleid kan een regularisatiebeleid vermijden. De minister moet er inderdaad voor zorgen dat het een uitzonderingsprocedure is. Door halsstarrig te weigeren de zaak aan te pakken, creëert men het omgekeerde effect.

De kernvraag is of het regeerakkoord wordt uitgevoerd en wat er in de circulaire zal staan. Na het kernkabinet stond in de krant dat de zaak rond zou zijn op 14 oktober. Voor de minister volstaat het dat dit zo snel mogelijk gebeurt. Dit is onverantwoord, want het beleid faalt. De minister is politiek verantwoordelijk. Een latere publicatie dan 14 oktober kan echt niet.

01.07 Filip De Man (Vlaams Belang): De minister weet niet waar ze staat. Ik hoop dat we op 14 oktober wat wijzer worden.

01.08 Dalila Douifi (sp.a+VI.Pro): Minister Turtelboom heeft goede bedoelingen. Ze wil er ernstig werk van maken, maar helaas slaagt ze daar niet in.

De regering heeft het dossier gehypothekeerd door de rondzendbrief met regularisatiecriteria in het regeerakkoord op te nemen. Helaas komen de regeringleden niet tot een akkoord, waardoor de circulaire op zich laat wachten. In plaats dat er meer duidelijkheid komt, worden de onduidelijkheid en de onzekerheid steeds groter. Steeds meer mensen hopen dat ze zullen kunnen blijven. De rondzendbrief moet er zo snel mogelijk komen om de huidige situatie te ontmijnen.

l'absence d'une circulaire relative aux régularisations débouche sur une énumération de thèmes en cours d'examen. Je ne puis me défaire de l'impression que la volonté réelle consiste à étouffer cette circulaire.

La ministre évoque un accord global et équitable alors même que l'accord du gouvernement, qui prévoit l'élaboration d'une circulaire, ne subordonne cette dernière à aucun autre élément. Je veux bien croire que la ministre fournit un travail considérable. Citons à cet égard la création du service pour la Migration économique. Une politique de migration équilibrée implique cependant également que l'on définisse ce qu'il advient des personnes qui, présentes depuis très longtemps dans notre pays, ne disposent d'aucun document de séjour. S'il est vrai qu'aucun ministre de la Politique de migration et d'asile ne peut faire l'économie d'une politique de régularisation, il n'en reste pas moins que la ministre doit effectivement veiller à ce que ces dernières restent une procédure exceptionnelle. Or en refusant obstinément d'affronter le problème, vous créez l'effet contraire.

La question fondamentale consiste à se demander si l'accord du gouvernement sera réalisé et quelle sera la teneur de la circulaire. Alors même qu'à l'issue du cabinet restreint, la presse écrite annonçait un dénouement pour le 14 octobre, la ministre se contente quant à elle d'évoquer une solution dans les meilleurs délais. Cette imprécision est injustifiable étant donné l'échec de la politique en la matière. La ministre assume une responsabilité politique. Une publication ultérieure au 14 octobre est inconcevable.

01.07 Filip De Man (Vlaams Belang): La ministre est déboussolée. J'espère que le 14 octobre nous saurons avec plus de précision où nous en sommes.

01.08 Dalila Douifi (sp.a+VI.Pro): La ministre Turtelboom est bien intentionnée. Elle est sincèrement résolue à appliquer une politique cohérente mais, malheureusement, elle n'y parvient pas.

Le gouvernement a hypothéqué ce dossier en incorporant dans l'accord de gouvernement la circulaire comportant les critères de sélection. Malheureusement, les membres du gouvernement ne parviennent pas à se mettre d'accord, ce qui explique que la circulaire se fasse attendre. Non seulement les choses ne sont pas clarifiées mais elles gagnent en opacité et en confusion. De plus en plus d'étrangers espèrent qu'ils pourront rester en Belgique. Il est donc impératif d'élaborer et

Omdat het antwoord van de minister ondermaats is, dien ik – onder voorbehoud – een motie van wantrouwen in. Als er op 14 oktober inderdaad een akkoord is, dan trek ik de motie in. Zoniet heeft de minister bewezen dat ze compleet ongeloofwaardig is.

01.09 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Het verbaast me dat u niet op de hoogte schijnt te zijn van de ongecontroleerde toevloed van studenten, die nog is toegenomen nadat de heer Dewael besliste ook vergunningen uit te reiken voor het volgen van onderwijs in privéscholen.

U zegt dat u voorstander bent van een globaal migratiebeleid. Toch lijkt het logisch dat er al bepaalde beslissingen worden genomen, ook al kan het regeerakkoord nog niet meteen volledig in praktijk worden gebracht. De enige vooruitgang in dit dossier betreft een maatregel waardoor de bedrijven gemakkelijker hooggekwalificeerd personeel in dienst kunnen nemen. Voor de gezinnen houdt u echter vast aan het uitwijzingsbeleid, ook voor kwetsbare personen en zelfs wanneer die mensen al jarenlang in ons land verblijven.

Bovendien geeft u een verwerpelijk signaal door aan personen die al 84 dagen in hongerstaking zijn, een arbeidsvergunning B uit te reiken in ruil voor een geneeskundig getuigschrift.

U kondigt aan dat u dit akkoord “zo snel mogelijk” zal afronden, maar u geeft geen datum op. Het is dus evengoed mogelijk dat dit akkoord er helemaal nooit komt! Als de omzendbrief op 14 oktober nog niet klaar is, kan u volgens ons dan maar beter opkrassen!

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van wantrouwen werd ingediend door de dames Tinne Van der Straeten, Dalila Douifi en Zoé Genot en luidt als volgt:

“De Kamer,
gehoord de interpellaties van mevrouw Tinne Van der Straeten, van de heer Filip De Man en van de dames Dalila Douifi en Zoé Genot en het antwoord van de minister van Migratie- en asielbeleid,
zegt het vertrouwen op in de minister van Migratie- en asielbeleid.”

Een eenvoudige motie werd ingediend door de

d'adopter la circulaire le plus rapidement possible afin de désamorcer cette bombe à retardement.

La réponse de la ministre étant inconsistante, je dépose – sous réserve – une motion de méfiance. Si un accord est conclu comme prévu le 14 octobre, je retirerai ma motion. Dans le cas contraire, la ministre aura démontré que sa crédibilité est absolument nulle.

01.09 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Je m'étonne que vous ignoriez l'existence de filières d'étudiants mal maîtrisées. Ces filières ont pris de l'ampleur après que M. Dewael a autorisé l'accès à des écoles privées.

Vous affirmez vouloir une politique de migration globale. Pourtant, il paraît logique de prendre certaines décisions même si l'accord de gouvernement n'est pas immédiatement applicable dans son ensemble. La seule avancée dans ce dossier vise à permettre aux entreprises d'engager plus facilement du personnel hautement qualifié. Pour les familles, vous continuez la politique d'expulsion, y compris pour des personnes fragilisées et qui sont en Belgique depuis des années.

Par ailleurs, vous envoyez un signal abominable en proposant à des personnes en grève de la faim depuis quatre-vingt-quatre jours un permis de travail B en échange d'une attestation médicale.

Vous annoncez un accord « le plus rapidement possible », sans donner de date. Autant dire que cet accord n'interviendra peut-être jamais! Si la circulaire n'est pas rédigée le 14 octobre, nous estimerons que vous n'êtes plus à votre place!

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de méfiance a été déposée par Mmes Tinne Van der Straeten, Dalila Douifi et Zoé Genot et est libellée comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu les interpellations de Mme Tinne Van der Straeten, de M. Filip De Man et de Mmes Dalila Douifi et Zoé Genot et la réponse de la ministre de la Politique de migration et d'asile,
- retire sa confiance à la ministre de la Politique de migration et d'asile.”

Une motion pure et simple a été déposée par MM.

heren Philippe Collard, Bart Tommelein, Eric Thiébaut en Michel Doomst.

Philippe Collard, Bart Tommelein, Éric Thiébaut et Michel Doomst.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

02 **Samengevoegde interpellatie en vragen van**
 - de heer Filip De Man tot de minister van Migratie- en asielbeleid over "de niet-vervolgving van asielzoekers die verdacht worden van zware criminele feiten" (nr. 96)
 - de heer Michel Doomst aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "een instelling voor asielzoekers met gedragsproblemen" (nr. 7148)
 - mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "de oprichting van een instelling voor moeilijke asielzoekers" (nr. 7384)

02 **Interpellation et questions jointes de**
 - M. Filip De Man à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "l'absence de poursuites à l'encontre des demandeurs d'asile soupçonnés d'actes criminels graves" (n° 96)
 - M. Michel Doomst à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "un établissement pour les demandeurs d'asile présentant des troubles comportementaux" (n° 7148)
 - Mme Clotilde Nyssens à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "la création d'une institution pour les demandeurs d'asile trop agités" (n° 7384)

02.01 **Filip De Man** (Vlaams Belang): Een aantal mensen zonder papieren stichtte eind augustus brand in het gesloten asielcentrum 127bis. Twee vleugels van het centrum zijn daardoor voor lange tijd onbruikbaar. *Het Laatste Nieuws* van 2 september berichtte dat een van de brandstichters een premie van 250 euro heeft gekregen van de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM).

02.01 **Filip De Man** (Vlaams Belang) : Fin août, plusieurs sans-papiers ont bouté le feu au centre fermé 127bis. En conséquence, deux ailes du centre ont longtemps été mises hors service. *Het Laatste Nieuws* du 2 septembre a annoncé qu'un des incendiaires a reçu une prime de 250 euros de l'Organisation internationale pour les migrations (OIM).

Betekent dit dat de brandstichter vrijwillig is vertrokken? Naar waar en hoe? Waarom laat Vreemdelingenzaken een vermoedelijke brandstichter lopen in plaats van hem voor de rechter te brengen? Blijft de minister erbij dat de brandstichting slechts een vorm van verregaand vandalisme is, zoals zij eerder zei?

Faut-il dès lors conclure à un départ volontaire de l'incendiaire ? Pour où et comment ? Pourquoi l'Office des étrangers relâche-t-il un incendiaire présumé au lieu de le traduire en justice ? La ministre maintient-elle, comme elle l'a déclaré précédemment, que l'incendie volontaire ne constitue qu'une forme de vandalisme extrême ?

Een andere verdachte zou een papiertje hebben gekregen met het bevel om het grondgebied te verlaten. Zoals geweten, maakt dat niet veel indruk. Waarom is deze persoon vrijgelaten? Werd hij vijf dagen na het bevel nog op ons grondgebied aangetroffen? Bestaat er een terugnameakkoord met zijn land van herkomst?

Un autre suspect aurait reçu l'ordre de quitter le territoire mais, comme on le sait, ce bout de papier n'impressionne guère. Pourquoi cette personne a-t-elle été relâchée ? L'intéressé se trouvait-il toujours sur notre territoire cinq jours après la notification de l'ordre ? Existe-t-il un accord de réadmission avec son pays d'origine ?

Hoe wil de minister de toenemende agressie in de asielcentra aanpakken? Zullen agressieve asielzoekers in een apart centrum worden ondergebracht? Worden deze mensen in afwachting van zo'n centrum in de gevangenis opgesloten? Waarom worden zij niet gerepatriëerd?

Que compte faire la ministre face à l'agressivité croissante dans les centres d'asile ? Les demandeurs d'asile agressifs seront-ils internés dans un centre distinct ? Seront-ils incarcérés en attendant qu'un tel centre voie le jour ? Pourquoi ne sont-ils pas rapatriés ?

02.02 **Michel Doomst** (CD&V - N-VA): Als reactie op de problemen in de asielcentra eind augustus schoof de minister het idee van een apart centrum voor asielzoekers met zware gedragsproblemen naar voren.

02.02 **Michel Doomst** (CD&V - N-VA) : En réaction aux problèmes qui se sont produits dans les centres d'asile fin août, la ministre a lancé l'idée de la mise en place d'un centre d'asile distinct pour les demandeurs d'asile présentant de graves problèmes de comportement.

Kan zij dat idee nader toelichten wat financiering, locatie en capaciteit betreft? Op basis van welke criteria zal iemand worden gedefinieerd als amokmaker?

02.03 Clotilde Nyssens (cdH): Op 27 augustus jongstleden verklaarde u dat het nodig was om een nieuwe specifieke instelling op te richten voor asielzoekers met gedragsproblemen. Werd er daarvan al werk gemaakt? Welk bedrag heeft u daarvoor in de begroting uitgetrokken? Op grond van welke criteria zal u de personen met zogenaamde gedragsproblemen scheiden van de andere bewoners van de gesloten centra?

02.04 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De vervolging van de brandstichters is een justitiële aangelegenheid. Het parket heeft een onderzoek opgestart. Niet alle bewoners van de vleugel waar brand werd gesticht, namen actief deel aan het amok. De bewoners over wie de pers schreef, worden volgens de informatie die het parket mij geeft, niet vervolgd.

De procedure met het IOM was al opgestart voor één persoon. Hij werd op 28 augustus met een premie gerepatriëerd naar Tunesië. Voor de andere persoon werd geen reisdocument bekomen via de diplomatieke vertegenwoordiging. Hij kreeg dus een bevel om het land te verlaten.

In alle gesloten asielcentra is er een agressiebeheersplan, met een agressiemanager en een werkgroep. In de centra in Merksplas en Vottem worden aanpassingen gepland voor personen met onaangepast gedrag. In samenspraak met de Regie der Gebouwen werd een strikte planning opgesteld voor de herstellingswerken in de onbewoonbaar geworden vleugels en een versnelling van de structurele aanpassingen in Merksplas.

(Frans) Wanneer personen probleemgedrag vertonen in de gesloten centra, kan de Dienst Vreemdelingenzaken een dringend schriftelijk verzoek richten aan de directeur-generaal van de FOD Justitie om de betrokkenen te laten overplaatsen naar een strafinrichting. De betrokkenen komen uit verschillende landen. Wanneer wij geen laissez passer kunnen krijgen, kunnen ze niet gerepatriëerd worden.

(Nederlands) Mijn diensten hebben een voorstel uitgewerkt met betrekking tot de bouw van een gesloten instelling voor moeilijk beheersbare

Pourrait-elle préciser cette idée en ce qui concerne le financement, le lieu et la capacité ? Sur la base de quels critères une personne sera-t-elle qualifiée de fauteur de troubles ?

02.03 Clotilde Nyssens (cdH) : Le 27 août dernier, vous avez déclaré qu'il était nécessaire de créer une nouvelle institution spécifique pour les demandeurs d'asile présentant des problèmes comportementaux. Ce projet a-t-il avancé ? Quel montant avez-vous inscrit au budget pour la mise sur pied de cette institution ? Sur quels critères allez-vous vous baser pour séparer les personnes dites difficiles des autres résidents des centres fermés ?

02.04 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais) : Les poursuites à engager à l'encontre de pyromanes relèvent de la Justice. Le parquet a ouvert une enquête. Tous les détenus de l'aile où le feu a été bouté n'ont pas participé aux troubles. Selon les informations que j'ai obtenues du parquet, les détenus dont il est question dans la presse ne seront pas poursuivis.

La procédure prévue par l'OIM était déjà en cours pour une personne. Elle a été rapatriée en Tunisie avec une prime le 28 août dernier. Aucun document de voyage n'a été obtenu par l'intermédiaire de la représentation diplomatique pour l'autre personne. Elle a donc reçu un ordre de quitter le territoire.

Tous les centres d'asile fermés disposent d'un plan de gestion de l'agressivité comprenant un questionnaire de l'agressivité et un groupe de travail. Des adaptations sont prévues dans les centres de Merksplas et de Vottem pour les personnes présentant un comportement inadapté. En concertation avec la Régie des Bâtiments, un calendrier strict a été établi pour les travaux de réparation dans les ailes devenues inhabitables et pour une accélération des aménagements structurels à réaliser à Merksplas.

(En français) Lorsque des personnes manifestent un comportement difficile dans les centres fermés, l'Office des étrangers peut adresser une requête écrite en urgence au directeur général du SPF Justice afin de transférer les personnes concernées dans un établissement pénitentiaire. Les personnes concernées sont issues de différents pays. Lorsque nous ne pouvons pas obtenir de laissez-passer, elles ne peuvent pas être rapatriées.

(En néerlandais) Mes services ont élaboré une proposition relative à la construction d'un centre fermé pour les personnes difficiles à maîtriser. La

personen. De maximumcapaciteit wordt 160 personen. De precieze locatie is nog niet vastgelegd, maar de voorkeur gaat uit naar de plaats naast het nieuwe transitcentrum omwille van de logistieke voordelen die dat biedt.

(Frans) Mijn doelstelling is over dezelfde financieringswijze te beschikken als voor het nieuwe transitcentrum, namelijk een financiering door de privésector en een huurcontract van de Staat.

02.05 Filip De Man (Vlaams Belang): Iemand die verdacht wordt van zeer ernstige feiten, krijgt toch een papiertje in de hand en de andere betrokkene kan ongemoeid terugkeren naar zijn land. Dat is voor onze bevolking toch zeer moeilijk te verteren. Het beleid vertoont duidelijk onvoldoende daadkracht. Ook is een systeem nodig dat het mogelijk maakt dat er op Europees niveau voldoende druk wordt uitgeoefend op landen die weigerachtig staan tegenover het terug opnemen van uitgewezen personen. Ik zal dan ook een motie indienen.

02.06 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Zijn er voldoende budgettaire middelen voorhanden voor de geplande werken en hoe staat het met de timing ervan?

02.07 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): De aanpassingen zijn reeds gepland. Wat het nieuwe centrum betreft, is er uiteraard zowel het aspect van de bouw als van de uitbating. Vermits de bouw gerealiseerd zou worden in samenwerking met de privésector, is dit volgens ons budgettair wel haalbaar. We hadden dit voorjaar al een dossier ingediend, maar alles hangt natuurlijk af van de overheidsfinanciën. Wat de uitbating betreft - het gaat hier om een aanwezigheid van 7 dagen op 7, 24 uur per dag - doen wij eveneens onze uiterste best om dit te bekomen.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Filip De Man en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Filip De Man en het antwoord van de minister van Migratie- en asielbeleid,
dringt er bij de regering op aan criminele asielzoekers steevast en zo snel als mogelijk te repatriëren, na het uitzitten van hun straf."

capacité maximale sera de 160 personnes. Le lieu précis n'a pas encore été défini mais la parcelle voisine du nouveau centre de transit emporte la préférence en raison des avantages logistiques qu'elle offre.

(En français) Mon objectif est d'avoir le même mode de financement que pour le nouveau centre de transit, à savoir financement par le privé et contrat de location par l'État.

02.05 Filip De Man (Vlaams Belang) : Une personne accusée de faits très graves reçoit quand même son papier alors que l'autre intéressé peut rentrer dans son pays sans encombre. Une telle situation est quand même difficile à accepter pour notre population. La politique manque manifestement de dynamisme. Un système est par ailleurs nécessaire pour permettre qu'une pression suffisante soit exercée à l'échelle européenne sur des pays réticents à reprendre des personnes expulsées. Je déposerai dès lors une motion.

02.06 Michel Doomst (CD&V - N-VA) : Les moyens budgétaires sont-ils suffisants pour les travaux prévus et qu'en est-il du calendrier ?

02.07 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*) : Les adaptations sont déjà prévues. En ce qui concerne le nouveau centre, la construction et l'exploitation doivent être prises en considération. Étant donné que la construction serait réalisée en collaboration avec le secteur privé, nous pensons que le projet devrait être budgétairement réalisable. Nous avons déjà déposé un dossier au printemps mais tout dépend bien sûr des finances publiques. En ce qui concerne l'exploitation - il s'agit d'une présence de 7 jours sur 7 et de 24 heures par jour - nous mettons également tout en œuvre.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Filip De Man et est libellée comme suit :

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Filip De Man et la réponse de la ministre de la Politique de migration et d'asile,
demande avec insistance au gouvernement que les demandeurs d'asile délinquants soient rapatriés systématiquement et aussi rapidement que possible après avoir purgé leur peine."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Philippe Collard, Bart Tommelein, Eric Thiébaud en Michel Doomst.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

03 Interpellatie van de heer Filip De Man tot de minister van Migratie- en asielbeleid over "de staalharde ontkenning dat de chantage uitgeoefend door illegale vreemdelingen loont en haar regularisatiepolitiek in het algemeen" (nr. 97)

03.01 Filip De Man (Vlaams Belang): Een recente reportage van *Terzake* heeft duidelijk aangetoond dat hongerstakingen en bezettingen van kerken en kranen goed worden voorbereid en begeleid, en dat dergelijke acties ook lonen. Volgens *Terzake* zou de dienst Vreemdelingenzaken zich door dergelijke acties laten beïnvloeden bij de behandeling van dossiers. Op die manier wordt chantage beloond met een verblijfsvergunning, getuige verschillende voorbeelden uit het recente verleden.

Kan de topambtenaar van de dienst Vreemdelingenzaken in deze gevallen eigenmachtig beslissen? Waarom laat de minister een dergelijke chantage toe? Was het niet juist de bedoeling om daaraan niet toe te geven? Speelt minister Milquet een rol bij het welslagen van dergelijke ondernemingen? Zijn er contacten tussen minister Milquet en minister Turtelboom of haar diensten? Wat denkt de minister van de bezoeken die minister Milquet en leden van de Kamer afleggen ter ondersteuning van de bezetters of hongerstakers? Doorkruisen dergelijke initiatieven de beleidsintenties van de minister?

Zet de minister niet gewoon de vroegere politiek van Open Vld voort? Klopt het dat men in de voorbije acht jaar meer dan honderdduizend illegale vreemdelingen, hetzij zowat twaalfduizend per jaar, een individuele regularisatie heeft toegekend en hoe individueel zijn dat soort operaties dan nog? Heeft de minister een studie besteld om de maatschappelijke kostprijs van deze immigratie te berekenen? Weet iemand hoeveel van deze personen leven van uitkeringen, zwartwerk of criminaliteit?

03.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De houding van de dienst Vreemdelingenzaken is, dat men moet vermijden dat er doden vallen, zonder dat dit echter inhoudt dat men zou toegeven aan hongerstakingen. Hoe dan ook is het zo dat iemand

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Philippe Collard, Bart Tommelein, Éric Thiébaud et Michel Doomst.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

03 Interpellation de M. Filip De Man à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "ses dénégations formelles quant au succès du chantage exercé par des étrangers en situation illégale et sur sa politique de régularisation en général" (n° 97)

03.01 Filip De Man (Vlaams Belang) : Un récent reportage de *Terzake* a montré clairement que les grèves de la faim et les occupations d'églises et de grues sont bien préparées et accompagnées et que de telles actions sont récompensées. D'après *Terzake*, l'Office des étrangers se laisserait influencer par de telles actions lors de l'examen des dossiers. Le chantage est ainsi récompensé par un permis de séjour, comme en témoignent différents exemples récents.

Le fonctionnaire dirigeant de l'Office des étrangers peut-il décider de son propre chef dans ces dossiers ? Pourquoi la ministre autorise-t-elle un tel chantage ? Ne s'agissait-il pas précisément de résister à ce genre d'actions ? Mme Milquet joue-t-elle un rôle dans la réussite de telles actions ? Existe-t-il des contacts entre Mme Milquet et Mme Turtelboom ou ses services ? Que pense la ministre des visites effectuées par Mme Milquet et des membres de la Chambre pour soutenir les occupants ou les grévistes de la faim ? De telles initiatives contrecarrent-elles les intentions politiques de la ministre ?

La ministre ne mène-t-elle pas, tout simplement, la politique mise en oeuvre jadis par l'Open Vld ? Est-il exact qu'au cours des huit dernières années, plus de cent mille étrangers en séjour illégal, soit quelque douze mille par an, ont obtenu une régularisation individuelle et dans quelle mesure s'agit-il encore véritablement d'opérations individuelles ? La ministre a-t-elle commandé une étude sur le coût sociétal de cette immigration ? Quelqu'un sait-il combien parmi ces personnes vivent d'allocations, de travail au noir ou de criminalité ?

03.02 Annemie Turtelboom, ministre: (Nederlands) : L'attitude adoptée par l'Office des étrangers consiste à éviter des morts sans que cela implique toutefois de céder à des grèves de la faim. Quoi qu'il en soit, un personne atteinte d'un

met een medisch probleem niet kan worden uitgewezen, maar dat hij een medisch attest krijgt en eerst moet herstellen. Eens de betrokkene hersteld is, valt hij echter terug op zijn vroegere statuut. De kraanbezetters waarvan collega De Man spreekt, werden trouwens niet geregulariseerd.

Wij voeren wel degelijk een beleid. Wij geven nog altijd studentenvisa en visa voor gezinshereniging. Wat de regularisatiecijfers betreft, waren er in 2005 11.630 regularisaties, in 2006 10.207, in 2007 11.335 en tot 1 augustus 2008 6.154. De toename van de individuele regularisaties na 2005 wordt verklaard door het systematisch wegwerken van de structurele achterstand.

Hoeveel geregulariseerden van een uitkering leven of zich in de criminaliteit bevinden, is een vraag voor de ministers van Sociale Zekerheid en Justitie. Dat de minister van Werk een sleutelfiguur zou zijn voor het slagen van hongerstakingen of kerkbezettingen, vernam ik alleen in de media; mijn diensten werden in elk geval nooit gecontacteerd.

03.03 Filip De Man (Vlaams Belang): Dit is een voorspelbaar antwoord. De minister doet alsof niet wordt toegegeven aan de chantage, terwijl ik over tal van artikels beschik waaruit het tegendeel blijkt. Het merendeel van deze mensen werd geregulariseerd.

03.04 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Ik heb het voorbeeld gegeven van de Koningsstraat, maar dat wil u natuurlijk niet horen.

03.05 Filip De Man (Vlaams Belang): Niet iedereen, maar toch een groot aantal werd geregulariseerd. Hoe langer zij hun verblijf kunnen rekken, hoe groter de kans dat ze aan een verblijfsvergunning geraken. Het belangrijkste is dat er, zoals in Frankrijk, onmiddellijk en kordaat wordt opgetreden tegen hongerstakingen, kraan- en kerkbezettingen.

03.06 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): De minister is zeer actief inzake het economische migratiebeleid, maar het regularisatiebeleid dreigt het kind van de rekening te worden. De circulaire werd verschillende keren beloofd, maar het blijft onduidelijk of en wanneer die er ooit komt.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende

problème médical ne peut être expulsée. Elle reçoit un certificat médical et doit d'abord guérir. Une fois rétablie, elle réintègre son statut précédent. Les étrangers qui ont occupé des grues, dont parle M. De Man, n'ont d'ailleurs pas été régularisés.

Nous menons une réelle politique en la matière. Nous délivrons toujours des visas d'étudiant et des visas de regroupement familial. Il a été procédé à 11.630 régularisations en 2005, à 10.207 en 2006, à 11.335 en 2007 et à 6.154 jusqu'au 1^{er} août 2008. L'augmentation des régularisations individuelles après 2005 s'explique par la résorption méthodique de l'arriéré structurel.

Il convient de s'adresser aux ministres des Affaires sociales et de la Justice pour connaître le nombre de personnes régularisées qui bénéficient d'une allocation ou qui mènent des activités criminelles. L'information selon laquelle la ministre de l'Emploi serait un personnage clé dans la réussite des grèves de la faim ou de l'occupation d'églises, m'est parvenue uniquement par les médias ; en tous cas, mes services n'ont jamais été contactés.

03.03 Filip De Man (Vlaams Belang): Je m'attendais à cette réponse. La ministre prétend ne pas céder au chantage, alors que de nombreux articles en ma possession indiquent le contraire. La plupart de ces personnes ont été régularisées.

03.04 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): J'ai cité l'exemple de la rue Royale, mais vous ne voulez pas en entendre parler.

03.05 Filip De Man (Vlaams Belang): S'il est vrai que tous les grévistes n'ont pas été régularisés, il n'en reste pas moins qu'un grand nombre l'ont bel et bien été. Plus longtemps ils parviennent à pérenniser leur séjour, plus ils ont de chances d'obtenir un permis de séjour. Il importe d'intervenir, à l'instar de la France, immédiatement et fermement contre les grèves de la faim et les occupations de grues et d'églises.

03.06 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): La ministre fait preuve d'une grande activité dans le domaine de la politique d'immigration économique mais la politique de régularisation risque de devenir le dindon de la farce. La circulaire a été annoncée à plusieurs reprises mais on ne sait toujours pas très bien si elle verra le jour ni quand.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions

moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Filip De Man en luidt als volgt:

"De Kamer, gehoord de interpellatie van de heer Filip De Man en het antwoord van de minister van Migratie- en asielbeleid, dringt er bij de regering op aan alle hongerstakingen en kerkbezettingen meteen te doen ophouden en geen chantage te belonen."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Philippe Collard, Bart Tommelein, Eric Thiébaud en Michel Doomst.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

04 Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "het asielcentrum in Ranst" (nr. 7286)

04.01 David Geerts (sp.a+VI.Pro): In het opvangcentrum van Fedasil in Broechem werden op 4 september bijkomend dertig personen gehuisvest en dat bracht het totale aantal asielzoekers daar op meer dan driehonderd. Om die opvang te kunnen verzekeren, werden tenten geïnstalleerd. Ik begrijp dat de recente instroom van asielzoekers noodoplossingen vergt, maar zijn tenten een geciviliseerd en welvarend land als België wel waardig?

Er is in Broechem, een deelgemeente van Ranst, steeds een goede communicatie geweest met de buurt. Nu is dat echter misgelopen, want Open Vld-burgemeester Hofman sprak zelfs over 'overlast' waarop andere partijen die toon uiteraard overnamen. Een lid van de N-VA-oppositie beweerde al half augustus op de hoogte geweest te zijn van de uitbreiding, terwijl de burgemeester slechts te elfder ure werd ingelicht. In Arendonk werd de overheid blijkbaar wel tijdig geïnformeerd en konden de mensen in woonblokken worden opgevangen.

Wanneer werd de beslissing genomen om meer bewoners in beide asielcentra op te nemen? Wanneer en hoe werden de gemeentebesturen daarvan ingelicht? Was er overleg? Wordt bijkomende opvang gepland en zo ja, hoe en wat is de timing? Wordt er iets ondernomen om het maatschappelijk draagvlak te verhogen?

suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Filip De Man et est libellée comme suit :

"La Chambre, ayant entendu l'interpellation de M. Filip De Man et la réponse de la ministre de la Politique de migration et d'asile, insiste auprès du gouvernement pour qu'il mette immédiatement fin à toutes les grèves de la faim et occupations d'églises et pour qu'il ne récompense pas le chantage."

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Philippe Collard, Bart Tommelein, Éric Thiébaud et Michel Doomst.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

04 Question de M. David Geerts à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "le centre d'asile à Ranst" (n° 7286)

04.01 David Geerts (sp.a+VI.Pro): Le 4 septembre, trente personnes supplémentaires ont été hébergées au centre d'accueil de Fedasil à Broechem, ce qui porte à plus de trois cents le nombre total de demandeurs d'asile dans ce centre. Afin de pouvoir assurer cet accueil, des tentes ont été montées. Je comprends que l'afflux récent de demandeurs d'asile requiert des solutions urgentes mais n'est-il pas indigne, dans un pays civilisé et prospère comme la Belgique, de recourir à un mode de logement aussi précaire ?

A Broechem, commune fusionnée de Ranst, la communication entre le centre et les riverains a toujours été bonne. Mais les choses n'ont pas évolué dans le bon sens car M. Hofman, bourgmestre Open Vld, n'a pas hésité à parler de « nuisance » et les autres partis lui ont évidemment emboîté le pas. Un membre de l'opposition N-VA affirmait déjà vers la mi-août qu'il était informé de l'agrandissement du centre alors que le bourgmestre a été averti au tout dernier moment. A Arendonk, en revanche, les autorités communales ont apparemment été prévenues en temps opportun, ce qui leur a permis d'héberger les demandeurs d'asile dans des blocs de logement.

Quand la décision a-t-elle été prise d'héberger un plus grand nombre de demandeurs dans les deux centres d'asile ? Quand et comment les administrations communales concernées ont-elles été mises au courant ? Une concertation a-t-elle eu lieu ? Est-il envisagé d'accueillir encore davantage de demandeurs et, si oui, comment et selon quel

calendrier ? Des initiatives seront-elles prises pour essayer d'amener les riverains de ce centre à mieux accepter sa présence ?

04.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Ik ben bevoegd voor de gesloten centra. Voor de open centra is minister Arena bevoegd. Deze vragen raken mijn beleidsdomein niet.

04.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*) : Les centres fermés font partie de mes attributions. Les centres ouverts, en revanche, relèvent de la ministre Arena. Ces questions n'ont dès lors pas trait à mon domaine de compétence.

04.03 **David Geerts** (sp.a+Vl.Pro): Ik had dit antwoord verwacht en stelde mijn vraag ook aan minister Arena, die echter geen lid is van Open Vld. De teneur van mijn vraag was vooral informeren naar het contact tussen de Open Vld in Ranst en de minister.

04.03 **David Geerts** (sp.a+Vl.Pro) : La réponse ministérielle ne me surprend pas. J'ai également adressé ma question à la ministre Arena mais celle-ci n'est évidemment pas membre de l'Open Vld. Or le but de ma question était de connaître la nature des relations entre l'Open Vld de Ranst et la ministre Turtelboom.

04.04 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Ik zit niet in de gemeenteraad van Ranst en u mag al mijn briefwisseling, telefoongesprekken en mails checken om vast te stellen dat er geen contacten waren.

04.04 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*) : Je ne siège pas au conseil communal de Ranst. Vous pouvez vérifier mon courrier, mes communications téléphoniques et ma messagerie électronique... Vous constaterez par vous-même que je n'ai eu aucun contact avec la section Open Vld de Ranst.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

05 Vraag van mevrouw **Clotilde Nyssens** aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "het Europees project voor een gemeenschappelijk asielbeleid" (nr. 7350)

05 Question de Mme **Clotilde Nyssens** à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "le projet européen de politique d'asile commune" (n° 7350)

05.01 **Clotilde Nyssens** (cdH): De lidstaten van de Europese Unie willen een gemeenschappelijk asielbeleid opzetten. Er zou een akkoord zijn over de invoering van een Europees ondersteuningsbureau in 2009 teneinde de praktijken en procedures makkelijker op elkaar taf te stellen.

05.01 **Clotilde Nyssens** (cdH) : Les États membres de l'Union européenne désirent mettre sur pied une politique d'asile commune. Un accord serait intervenu pour la mise en place en 2009 d'un bureau d'appui européen en vue de faciliter l'harmonisation des pratiques et des procédures.

Kunt u ons zeggen hoe ver men staat met de punten waaraan de lidstaten samen wensen te werken? Zal het ontwerp de nationale wetgevingen eenvormig maken en harmoniseren? Moet de wet van 15 december 1980 over de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering gewijzigd worden? In welke zin? Wat is de precieze opdracht van het Europees ondersteuningsbureau? Wanneer wordt het operationeel? Zal het in Brussel gevestigd zijn? Welk standpunt heeft u namens België ingenomen ten aanzien van het Franse pact voor immigratie en asiel?

Pouvez-vous donner un état des lieux des points sur lesquels les États membres souhaitent travailler ? Le projet signifie-t-il une uniformisation, une harmonisation des législations nationales ? La loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers devra-t-elle être modifiée ? Dans quel sens ? Quelles seront les missions exactes du bureau d'appui européen ? Quand sera-il opérationnel ? Sera-t-il établi à Bruxelles ? Quelle attitude avez-vous prise au nom de la Belgique à l'égard du pacte français sur l'immigration et l'asile ?

Ik veronderstel dat het moeilijk is voor u om België te moeten vertegenwoordigen zonder voorbereidende bespreking in onze commissies. Ik stel me ook voor dat het Europees proces gevolgen zal hebben voor de beslissingen die u in de

Je suppose qu'il est difficile pour vous de devoir représenter la Belgique sans avoir eu de discussion préparatoire dans nos commissions. J'imagine aussi que ce processus européen aura des retombées sur les décisions que vous devez

komende dagen op nationaal niveau moet nemen. Sluit het Europees project goed aan bij uw werk op nationaal niveau?

05.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Frans*): Het Franse EU-voorzitterschap organiseerde op 9 september een conferentie over het Europese asielbeleid. Na de goedkeuring van minimumnormen in het kader van de eerste fase van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel, waren de lidstaten en de Commissie van oordeel dat het asielbeleid nog op drie punten kon worden verbeterd: de maatregelen moeten beter op elkaar worden afgestemd om de vluchtelingen in de verschillende landen dezelfde mate van bescherming te geven; de beschermingsmaatregelen moeten worden verbeterd, waarbij tegelijk onterechte aanvragen moeten worden ontmoedigd; en de solidariteit tussen de lidstaten onderling alsook met derde landen moet worden bevorderd.

Parallel met die wetgevende initiatieven zijn de lidstaten het er ook over eens dat de praktische samenwerking tussen de asielinstanties moet worden versterkt, via de oprichting van een Europees ondersteuningsbureau. Ik heb een aantal taken gesuggereerd die het ondersteuningsbureau zou kunnen vervullen: de beoordeling van de specifieke profielen van de asielzoekers, de evaluatie van de toepassing van de criteria voor het toekennen van de bescherming, de evaluatie van de situatie in het land van herkomst, de ondersteuning in crisissituaties van bepaalde regio's die sterk onder druk komen te staan, de coördinatie van projecten in het kader van het Europees Vluchtelingenfonds en de organisatie van een gemeenschappelijke opleiding voor ambtenaren.

In dit stadium lijkt het me wenselijker ons te buigen over het mandaat en de middelen van dat ondersteuningsbureau, dan te blijven stilstaan bij zijn toekomstige zetel.

Wat het tijdpad betreft, zou het Europees ondersteuningsbureau in de loop van het eerste trimester van 2009 worden opgericht, terwijl het gemeenschappelijk Europees asielstelsel in 2010 of 2012 van kracht zou moeten worden. Het Europees Pact voor immigratie en asiel, ten slotte, waarin voormelde punten in grote lijnen vervat zijn, werd op 25 september 2008 jongstleden door de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken goedgekeurd.

Wat het Europese migratiepact betreft blijkt uit het akkoord van donderdag dat België de juiste weg is ingeslagen. Anders zou België het trouwens niet hebben goedgekeurd. Het pact bepaalt inderdaad dat iemand die illegaal in het land verblijft het grondgebied moet verlaten. Dat logische algemene beginsel betekent niet dat niet per uitzondering kan

prendre dans les prochains jours au niveau national. Le projet européen s'insère-t-il bien dans votre travail au niveau national ?

05.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en français*): La présidence française de l'Union a organisé le 9 septembre une conférence sur la politique d'asile européenne. Après l'adoption de normes minimales dans la première phase du régime d'asile européen commun, les États membres et la Commission ont considéré que la politique de l'asile pouvait encore être améliorée sur trois points : un rapprochement des politiques afin d'offrir un même degré de protection aux réfugiés, un niveau de protection plus élevé tout en décourageant les demandes abusives et la promotion de la solidarité entre États membres et avec les États tiers.

Parallèlement à ces initiatives législatives, les États membres ont convenu de la nécessité de renforcer la coopération pratique entre les instances d'asile via la création d'un bureau de soutien européen. J'ai suggéré une série de tâches pour ce bureau : faciliter l'appréciation des profils spécifiques des demandeurs d'asile, évaluer l'application des critères d'octroi de protection, évaluer des situations dans les pays d'origine, soutenir, en cas de crise, certaines régions soumises à de fortes pressions, coordonner les projets menés dans le cadre de fonds européens pour les réfugiés, organiser la formation commune des fonctionnaires.

À ce stade, il me paraît plus important de nous concerter sur le mandat et les moyens de ce bureau plutôt que sur son siège.

Pour ce qui est du calendrier des travaux, le bureau d'appui européen devrait être créé pour le premier trimestre 2009, tandis qu'un régime commun d'asile devrait être effectif en 2010 ou 2012. Enfin, le pacte européen sur l'immigration et l'asile, qui reprend l'essentiel des éléments que je viens d'évoquer, a été adopté par le Conseil Justice et Affaires intérieures ce 25 septembre 2008.

En ce qui concerne le pacte européen sur la migration, l'accord intervenu ce jeudi indique que la voie choisie par la Belgique est la bonne. Sans cela, la Belgique ne l'aurait d'ailleurs pas approuvé. Le pacte prévoit effectivement qu'une personne en séjour irrégulier doit quitter le territoire. C'est un principe général logique qui n'interdit pas les

worden geregulariseerd..

Ik heb eveneens een gedetailleerder antwoord op een andere vraag over hetzelfde onderwerp.

De **voorzitter**: De heer Moriau is afwezig en zijn vraag nr. 7508 wordt verdaagd, maar ik denk dat hij er niets op tegen zou hebben als wij aan mevrouw Nyssens een kopie geven van het antwoord dat voor hem bestemd is.

05.03 Clotilde Nyssens (cdH): Ik ben gerustgesteld dat onze initiatieven in overeenstemming zijn met de op Europees vlak genomen beslissingen. Ik weet niet precies welk standpunt mevrouw de minister heeft verdedigd, maar ik verheug me over de stappen die in de richting van een gemeenschappelijk beleid en een uniform statuut werden gezet.

Ik stel zeker bijkomende vragen wanneer ik al deze Europese teksten in detail heb gelezen.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "het niet langer vasthouden van gezinnen in gesloten centra" (nr. 7351)

06.01 Clotilde Nyssens (cdH): Ik juich uw beslissing toe om een einde te maken aan de opsluiting van gezinnen in gesloten centra. Als alternatief kiest u voor een coachingmodel zoals dat al in Zweden en Australië bestaat. Hoe zal die coaching van de gezinnen op praktisch gebied worden georganiseerd? Zullen de vier coaches die in dienst werden genomen volgens u volstaan om een vertrouwensrelatie uit te bouwen met de 120 gezinnen waarop de maatregel elk jaar van toepassing zal zijn? Een van de vier coaches is een communicatiespecialist. Wat is zijn precieze functie?

06.02 Minister Annemie Turtelboom (Frans): Ik heb verkregen dat er particuliere woningen die eigendom zijn van de Regie der Gebouwen ter beschikking zullen worden gesteld. Die woningen worden thans gerenoveerd en heringericht. De eerste huizen zullen op 1 oktober – vandaag dus - beschikbaar zijn, de overige zullen klaar zijn tegen het einde van het jaar.

De belangrijkste taak van de *coaches* zal zijn de gezinnen, door ze in hun dagelijkse besommeringen bij te staan ervan te overtuigen mee te werken aan hun identificatie teneinde de nodige reisdocumenten te verkrijgen en mee te werken aan hun terugkeer. Het aantal *coaches*

régularisations à titre d'exception.

J'ai également une réponse plus détaillée à une autre question sur le même sujet.

Le **président** : M. Moriau est absent et sa question n° 7508 est reportée, mais je pense qu'il ne verrait pas d'objection à ce que nous remettions à Mme Nyssens une copie de la réponse qui lui était destinée.

05.03 Clotilde Nyssens (cdH) : Je suis rassurée que nos initiatives soient en conformité avec les décisions prises au niveau européen. Je ne connais pas la position exacte que Mme la ministre a défendue, mais je me réjouis des avancées en direction d'une politique commune et d'un statut uniforme.

Je poserai certainement des questions complémentaires quand j'aurai lu le détail de tous ces textes européens.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Clotilde Nyssens à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "la fin de la détention des familles dans les centres fermés" (n° 7351)

06.01 Clotilde Nyssens (cdH) : Je salue votre décision de mettre fin à la détention des familles dans des centres fermés. Vous avez opté en lieu et place pour ce modèle de *coaching* qui existe déjà en Suède et en Australie. Comment sera organisé ce *coaching* des familles de manière pratique ? Le nombre de quatre *coaches* recrutés vous semble-t-il suffisant pour établir un rapport de confiance avec les 120 familles qui seraient concernées par la mesure chaque année ? Parmi les quatre *coaches*, se trouve un spécialiste en communication. Quelle est sa fonction exacte ?

06.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*) : J'ai obtenu des maisons privées appartenant à la Régie des bâtiments qui sont, en ce moment, rénovées et aménagées. Les premières maisons sont opérationnelles à partir de ce 1^{er} octobre, les autres seront prêtes pour la fin de l'année.

Les *coaches* auront pour tâche principale, en aidant les familles dans leurs besoins quotidiens, de les convaincre de coopérer à leur identification en vue d'obtenir les documents de voyage nécessaires et de collaborer à leur retour. Le nombre de *coaches* a été choisi en fonction des maisons actuellement

werd gekozen op grond van het huidig aantal beschikbare huizen voor het project en het aantal gezinnen die in het verleden in gesloten centra verbleven. Indien, na evaluatie blijkt dat het team *coaches* versterking nodig heeft, wordt een nieuwe selectiesessie georganiseerd.

06.03 Clotilde Nyssens (cdH): Ik zal u over dit onderwerp blijven ondervragen.

Het incident is gesloten.

07 Interpellatie van de heer Fouad Lahssaini tot de minister van Migratie en asielbeleid over "het feit dat na de brand in het centrum 127bis, de vleugels L0 en L1 opnieuw worden gebruikt" (nr. 124)

07.01 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): De media hebben uw beslissing om appartementen in te richten voor gezinnen die op het punt staan te vertrekken of tegen wie een uitzettingsprocedure loopt, breed uitgemeten. Deze maatregel heeft dus geen betrekking op gezinnen die al in centra ondergebracht waren.

U heeft aangekondigd dat er vanaf vandaag geen kinderen meer in gesloten centra zullen worden opgevangen. Gisteren heb ik vastgesteld dat er in centrum 127bis 11 kinderen van 5 gezinnen opgesloten zaten. Vandaag zijn het er 13, dus 2 meer. Gisteren vernam een Moldavisch gezin, waarvoor een hele school in Eigenbrakel in actie was gekomen, dat het in vrijheid werd gesteld. Het gezin zit er echter nog altijd.

U heeft aangekondigd dat er 7 appartementen beschikbaar zouden worden gesteld. Voor zover ik weet, is er nu slechts een in gebruik genomen. Hoe zit het met de 6 andere?

Wat zal er gebeuren met de gezinnen die nu opgesloten zitten in de verschillende centra?

Waarom maakt u een onderscheid tussen de gezinnen die onlangs aangehouden zijn en de gezinnen die al in een gesloten centrum verblijven?

Heeft u na de brand een team van de gezondheidsinspectie uitgestuurd om na te gaan of het materieel dat ter beschikking wordt gesteld van die opgesloten gezinnen, wel degelijk aan de geldende voorschriften voldoet?

Tijdens mijn bezoek gisteren heb ik de indruk gekregen dat er ook problemen zijn met de teams. Het begeleidingsteam zou met een structureel personeelstekort kampen en het medisch team, dat nu drie geneesheren telt, zou evenmin naar behoren kunnen werken. Er ontbreekt een coördinator om het werk te organiseren.

07.02 Minister Annemie Turtelboom (Frans):

disponibles pour le projet et en fonction du nombre de familles qui séjournaient dans le passé dans les centres fermés. S'il s'avère, après évaluation, que l'équipe des *coaches* doit être renforcée, une nouvelle session de sélection sera organisée.

06.03 Clotilde Nyssens (cdH): Je continuerai à vous interpellier sur le même sujet.

L'incident est clos.

07 Interpellation de M. Fouad Lahssaini à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "la réutilisation des ailes L0 et L1 au centre 127bis après l'incendie" (n° 124)

07.01 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Les médias se sont faits largement l'écho de votre décision de mettre en place des appartements qui accueilleraient les familles en partance ou en procédure d'expulsion. Les familles qui se trouvent déjà dans des centres ne sont donc pas concernées par cette procédure.

Vous avez annoncé qu'à partir d'aujourd'hui, il n'y aurait plus d'enfants placés dans les centres fermés. Hier, au centre 127 bis, j'ai constaté que 11 enfants de 5 familles y étaient enfermés. Aujourd'hui, on en dénombre 13, c'est à dire 2 de plus. Hier, une famille moldave pour laquelle toute une école s'était mobilisée à Braine-l'Alleud, a appris qu'elle serait remise en liberté. Aujourd'hui, ils sont toujours là.

Vous avez annoncé qu'il y aurait 7 appartements. Selon mes informations, seul un est opérationnel aujourd'hui. Qu'en est-il des 6 autres ?

Que deviendront les familles pour l'instant enfermées dans les différents centres ?

Pourquoi distinguez-vous les familles nouvellement arrêtées et celles déjà enfermées ?

Suite à l'incendie, avez-vous envoyé une inspection d'hygiène pour savoir si le matériel mis à la disposition de ces familles enfermées correspond bien aux règles en vigueur ?

Suite à ma visite d'hier, il m'a semblé aussi y avoir certains problèmes au niveau des équipes. Il y aurait un déficit au niveau de l'encadrement de manière permanente et quelques difficultés au niveau de l'équipe médicale, aujourd'hui composée de trois médecins. Il n'y a pas de coordinateur chargé de l'organisation du travail.

07.02 Annemie Turtelboom, ministre (en français)

Vleugel L0 wordt opnieuw gebruikt sedert maandag 8 september. Vleugel L1 blijft tot nog toe gesloten voor herstellingswerken.

Op dinsdag 9 september heeft de dienst voor preventie en bescherming van de FOD Binnenlandse Zaken de luchtkwaliteit in Centrum 127bis gemeten. Alle resultaten liggen onder de normale waarden.

De matrassen van vleugel L0 worden opnieuw gebruikt; ze kwamen niet in contact met water of vuur. De matrassen uit vleugel L1 werden weggegooid.

Vanaf vandaag is een eerste privéwoning in gebruik voor de opvang van gezinnen. Na evaluatie zal er eventueel worden beslist om het aantal woningen uit te breiden. De gezinnen die op dit ogenblik in Centrum 127bis verblijven zijn "Dublin"-dossiers; het heeft dus geen zin om hen voor twee of drie dagen onder te brengen in de nieuwe huizen.

(Nederlands) Ik heb om praktische redenen bij de start van het project aangekondigd dat we zouden beginnen met nieuwe families. Dit moet in principe heel snel uitdoven. Vanaf vandaag wordt geen enkele nieuwe familie in een gesloten centrum ondergebracht.

07.03 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): In vleugel O, waar gezinnen verblijven, is er waterschade, en een aantal matrassen zijn vernield. Dat heb ik gisteren nog met eigen ogen gezien!

Ik wil ook de kwestie van de coördinatie van het werk in het centrum onder de aandacht brengen. Er moet meer duidelijkheid komen wat het organogram en de verantwoordelijkheid van de teams betreft.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "de verzoeken om advies inzake huwelijken die door de Dienst Vreemdelingenzaken aan het parket worden gericht" (nr. 7368)

08.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Wanneer naar aanleiding van een huwelijk een aanvraag voor een visum voor gezinshereniging ingediend wordt bij een Belgische ambassade, wordt het steeds gebruikelijker dat de Dienst Vreemdelingenzaken aan het Parket vraagt een onderzoek in te stellen.

Wanneer men te maken heeft met gehuwden van ongeveer dezelfde leeftijd, dezelfde afkomst die voor het eerst trouwen, begrijpen we niet waarom de Dienst Vreemdelingenzaken een schijnhuwelijk vermoedt en het dossier naar het Parket stuurt voor advies. Bij het Brussels Parket heeft men zes maanden tot drie jaar nodig om een advies uit te

: L'aille L0 est à nouveau utilisée depuis le lundi 8 septembre. L'aille L1 est, jusqu'à ce jour, toujours fermée à cause de travaux de réfection.

Le service pour la prévention et la protection du SPF Intérieur a mesuré la qualité de l'air au Centre 127bis le mardi 9 septembre. Tous les résultats se situent en-dessous des valeurs normales.

Les matelas de l'aille L0 ont été récupérés, ils n'ont été en contact ni avec le feu ni avec l'eau. Ceux de l'aille L1 ont été jetés.

Pour l'accueil des familles, un premier logement privé est opérationnel depuis aujourd'hui. Sur la base d'une évaluation, il sera éventuellement décidé d'étendre le nombre de logements. Les familles actuellement dans le Centre 127bis sont des cas "Dublin"; il est donc inutile pour deux ou trois jours de les installer dans les nouvelles maisons.

(En néerlandais) Lors du démarrage du projet, j'ai annoncé que pour des raisons pratiques nous commencerions avec des nouvelles familles. Cette période transitoire ne devrait guère durer. A partir de ce jour, plus aucune nouvelle famille ne sera hébergée dans un centre fermé.

07.03 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): L'aille O, où résident des familles a été touchée par l'eau et certains matelas ont été abîmés. J'ai pu le constater personnellement, pas plus tard qu'hier!

Je voulais également souligner la question de la coordination du travail au sein du centre. Il y aurait des choses à préciser dans l'organigramme et dans la responsabilité des équipes.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Zoé Genot à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "les demandes d'avis adressées par l'Office des étrangers au parquet en matière de mariage" (n° 7368)

08.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Lorsqu'une demande de visa de regroupement familial est introduite auprès d'une ambassade de Belgique suite à un mariage, il devient de plus en plus fréquent que l'Office des étrangers demande au parquet de procéder à une enquête.

Lorsque l'on a affaire à des mariés qui ont presque le même âge, qui sont de la même origine et qui se marient pour la première fois, on ne comprend pas pourquoi l'Office des étrangers soupçonne un mariage blanc et envoie le dossier au parquet afin que celui-ci rende un avis. Au parquet de Bruxelles, une durée de six mois à trois ans est nécessaire

brengen. Men kan zich alleen maar afvragen of bij uw administratie de wil niet bestaat om een afschrikkingsstrategie te voeren ten opzichte van kandidaat-migranten. Kunt u ons duidelijk uitleggen op welke criteria uw administratie zich beroept om te beslissen een aanvraag tot advies over de geldigheid van een huwelijk naar het Parket te sturen?

08.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Frans*): In 2007 hebben de diplomatieke posten zo'n 12.000 visa voor gezinshereniging uitgereikt. Die visa worden ambtshalve uitgereikt, of na raadpleging van de Dienst Vreemdelingenzaken. De diplomatieke posten mogen een visum voor gezinshereniging uitreiken aan de familieleden van Belgische onderdanen of onderdanen van de Europese Unie wanneer het dossier volledig is en er geen enkel probleem te gronde of naar de vorm rijst. De Dienst Vreemdelingenzaken wordt dus enkel geraadpleegd wanneer de post te maken heeft met een problematische aanvraag of in de gevallen waarvoor geen enkele delegatie naar de posten bestaat. In 2007 heeft de dienst Vreemdelingenzaken 15.315 beslissingen genomen, waarvan 8.407 positief, 2.970 negatief en 3.922 beslissingen in beraad. Dertig procent van de opgeschorte beslissingen wordt genomen om het advies aan het Parket te kunnen aanvragen. Men heeft zich dus slechts in een dossier op 14 tot het Parket gericht.

In de helft van de gevallen brengt het Parket een advies uit binnen de vier maanden. Volgens de inlichtingen waarover ik beschikt wordt in een vierde van de gevallen het advies zelfs binnen de twee maanden gegeven.

De Dienst Vreemdelingenzaken kan het zich niet veroorloven om zes maanden tot drie jaar te wachten om een visum te verkrijgen. Bovendien schrijft de wet voor dat visumaanvragen voor de gezinsleden van in België gevestigde niet-EU-burgers binnen negen maanden moeten worden behandeld. De Dienst Vreemdelingenzaken beschouwt een in het buitenland gesloten huwelijk niet automatisch als een schijnhuwelijk. Pas wanneer er duidelijke aanwijzingen zijn, wordt er eventueel een advies aan het parket gevraagd. Een dossier dat geen enkele aanwijzing voor een schijnhandeling bevat, wordt nooit naar het parket overgezonden. Dat zou de werking van de visumdienst volledig ondermijnen.

08.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Ik ben voor een stuk gerustgesteld door de cijfers die u gegeven heeft en die er kennelijk op wijzen dat het niet om een stelselmatige praktijk gaat. Hebben deze cijfers

pour rendre un avis. On ne peut que se demander s'il n'existe pas une volonté, de la part de votre administration, d'appliquer une stratégie de dissuasion des candidats à l'immigration. Pourriez-vous m'expliquer clairement quels critères sont utilisés par votre administration pour décider d'envoyer au parquet une demande d'avis sur la validité d'un mariage ?

08.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en français*): En 2007, les postes diplomatiques ont délivré quelques 12.000 visas de regroupement familial. Ces visas sont délivrés soit d'office, soit après consultation de l'Office des étrangers. Les postes diplomatiques sont autorisés à délivrer d'office un visa de regroupement familial aux membres de familles de ressortissants belges ou de ressortissants de l'Union européenne lorsque le dossier est complet et qu'il ne pose pas de problème de fond ou de forme. L'Office des étrangers est donc uniquement consulté lorsque le poste est confronté à une demande qui pose problème ou encore dans les cas pour lesquels il n'existe aucune délégation envers les postes. En 2007, l'Office des étrangers a pris 15.315 décisions, dont 8.407 décisions positives, 2.970 décisions négatives et 3.922 décisions de surseoir. Trente pour cent des décisions de surseoir sont prises pour permettre une demande d'avis au parquet. Le parquet n'a donc été saisi que dans un dossier sur 14.

Le parquet rend, dans la moitié des cas, un avis dans les quatre mois. Dans un quart des cas, il rend même cet avis dans les deux mois. Il s'agit de mon information.

L'Office des étrangers ne peut pas se permettre d'attendre entre six mois et trois ans pour obtenir un visa. En outre, un délai de traitement de neuf mois a été inscrit dans la loi pour les demandes de visa des membres des familles des citoyens non ressortissants de l'Union européenne établies en Belgique. L'Office des étrangers ne considère pas qu'un mariage contracté à l'étranger soit a priori un mariage blanc. Ce n'est que lorsqu'il est en présence d'indications claires qu'il demande éventuellement un avis au parquet. Un dossier sans la moindre indication par rapport à une situation de complaisance n'est jamais envoyé au parquet. Cela rendrait le fonctionnement du service visa totalement inopérant.

08.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Je suis partiellement rassurée par les chiffres que vous avez donnés et qui tendent à prouver qu'il ne s'agit pas d'une pratique systématique. Les chiffres que

betrekking op alle gezinsherenigingen of alleen op onlangs gesloten huwelijken?

08.04 Minister **Annemie Turtelboom** (*Frans*): Het betreft alle visums die in 2007 afgegeven werden.

08.05 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Voor alle gezinsherenigingen?

08.06 Minister **Annemie Turtelboom** (*Frans*): Ja.

08.07 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Het zou interessant zijn om de cijfers wat verder te preciseren. Los daarvan heb ik begrepen dat er niet stelselmatig doorverwezen wordt naar het parket. Toch is er een probleem. De minister van Justitie heeft namelijk toegegeven dat hem bevestigd werd dat het in Brussel zes maanden tot drie jaar duurt. U heeft echter gezegd dat een en ander niet langer dan negen maanden in beslag mag nemen. Dit moet dus besproken worden met de minister van Justitie, opdat de beslissingen binnen een redelijke termijn kunnen worden genomen. Er moet tevens op toegezien worden dat deze dienst niet overbelast wordt. Hij houdt zich immers ook met alle kwesties inzake mensenhandel bezig. Het zou jammer zijn dat de schijnhuwelijken deze gevoelige dossiers zouden wegdrukken. Ik zal u over enkele maanden nog eens ondervragen, wanneer u de gelegenheid zal hebben gehad om uw collega van Justitie te raadplegen, om te zien hoe de termijnen kunnen worden ingekort.

Het incident is gesloten.

09 **Vraag van mevrouw Clotilde Nyssens aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "de begeleiding van de personen die naar hun land van oorsprong worden teruggestuurd" (nr. 7383)**

09.01 **Clotilde Nyssens** (cdH): Hoeveel repatriëringen werden er de voorbije twee jaar uitgevoerd? Hoeveel gerepatrieerde personen hebben voor een vrijwillige terugkeer gekozen? Welke middelen gebruiken de agenten om weerspanningen te overtuigen? Hoe wordt de door de commissie-Vermeersch aanbevolen procedure in praktijk gebracht? Heeft u opleidingen georganiseerd voor de agenten, teneinde die procedures correct te laten verlopen? De verenigingen die opkomen voor de rechten van de vreemdelingen, klagen vaak dat het orgaan dat de handelwijze van de politieagenten moet controleren, daartoe niet in staat is, omdat het geen informatie ontvangt van de Algemene Inspectie van de politie.

vous avez donnés ont-ils trait à tous les regroupements familiaux ou ne concernent-ils que les nouveaux mariages ?

08.04 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en français*) : Il s'agit de tous les visas délivrés en 2007.

08.05 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!) : Pour l'ensemble des regroupements familiaux ?

08.06 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en français*) : Oui.

08.07 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!) : Il serait intéressant d'affiner quelque peu les chiffres. Cela dit, j'entends qu'il n'y a pas renvoi systématique au parquet. Toutefois, il existe un problème. En effet, le ministre de la Justice a reconnu qu'on lui avait confirmé qu'à Bruxelles, cela prenait entre six mois et trois ans. Or, vous avez dit que cela ne pouvait dépasser neuf mois. Une discussion doit donc avoir lieu à ce sujet avec le ministre de la Justice afin que les décisions puissent être prises dans un délai raisonnable. Il faudrait aussi veiller à ne pas surcharger ce service. Je rappelle que ce dernier s'occupe également de toutes les questions relatives à la traite des êtres humains. Il serait dommage que les questions de mariages blancs empiètent sur ces dossiers sensibles. Je me permettrai de vous interroger dans quelques mois, lorsque vous aurez eu l'occasion de consulter votre collègue de la Justice afin de voir comment rendre les délais raisonnables.

L'incident est clos.

09 **Question de Mme Clotilde Nyssens à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "l'encadrement des personnes faisant l'objet de rapatriement dans leur pays d'origine" (n° 7383)**

09.01 **Clotilde Nyssens** (cdH) : Combien de rapatriements ont été réalisés au cours de ces deux dernières années ? Parmi les personnes rapatriées, combien font-elles le choix du retour volontaire ? Quels sont les moyens utilisés par les agents pour convaincre les personnes qui résistent ? Comment est appliquée la procédure préconisée par la commission Vermeersch ? Avez-vous mis sur pieds des formations pour les agents en vue de mener à bien ces procédures ? Les associations militant pour les droits des étrangers se plaignent souvent du fait que l'organe chargé de contrôler les comportements des policiers n'est pas en mesure d'opérer son contrôle parce que cet organe ne reçoit pas d'information de l'Inspection générale de

Werkt u aan een verbeterde versie van de procedure?

09.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Frans*): In 2007 en 2006 waren er respectievelijk 6.629 en 4.311 repatriëringen. In diezelfde jaren opteerden respectievelijk 2.811 en 2.595 vreemdelingen voor vrijwillig vertrek. Die statistieken worden al jaren opgenomen in het jaarverslag van de Dienst Vreemdelingenzaken. Wat het gedrag van het personeel in de gesloten centra betreft kan ik u verzekeren dat agressie tegen bewoners en racistisch gedrag haaks staan op de deontologische code van de centra. Wanneer er zich incidenten voordoen, worden sancties genomen. Er wordt in de Dienst Vreemdelingenzaken elk jaar, uitgaande van de behoeften, een opleidingsplan opgesteld voor de transfercentra en –diensten. Er worden momenteel diverse opleidingen gegeven inzake agressiebeheersing. Vanaf 2009 zijn er nieuwe opleidingen gepland inzake mensenrechten en technieken voor agressiebeheersing.

Het Comité P en de algemene inspectie van de politiediensten kunnen op elk ogenblik controles uitvoeren om na te gaan of de repatriëringen overeenkomstig de wettelijke bepalingen verlopen.

09.03 **Clotilde Nyssens** (cdH): Ik zal de cijfers analyseren en de verslagen van de Dienst Vreemdelingenzaken herlezen. Het is voor het Comité P en de algemene inspectie van de politie wellicht niet makkelijk om hun werk te doen. Er worden immers kennelijk maar weinig onderzoeken afgerond.

De **voorzitter**: De vragen nr. 7441 van mevrouw Lalieux, nr. 7504 van mevrouw Dieu en nr. 7508 van de heer Moriau worden uitgesteld.

Het incident is gesloten.

10 **Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "het opsluiten van kinderen in gesloten centra" (nr. 7515)**

10.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Op 12 september werd aangekondigd dat er op 1 oktober, vandaag dus, een einde zou komen aan de opsluiting van uitgewezen gezinnen met kinderen.

Op welke gezinnen is de maatregel van toepassing? Kunnen gezinnen die wachten op een asielbeslissing worden opgesloten? Kunnen gezinnen die wachten op een overdracht aan een

la police. Êtes-vous en train d'améliorer la procédure ?

09.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en français*) : En 2007 et 2006, il y a eu respectivement 6.629 et 4.311 rapatriements. Pour ces mêmes années, respectivement 2.811 et 2.595 étrangers ont opté pour un départ volontaire. Ces statistiques se trouvent depuis des années dans le rapport annuel de l'Office des étrangers. Pour ce qui est du comportement du personnel dans les centres fermés, je puis vous assurer que l'agressivité contre les résidents et le comportement raciste sont en totale contradiction avec le code déontologique des centres. Des sanctions sont infligées quand des incidents se produisent. Chaque année, un plan de formation est établi au sein de l'Office des étrangers pour les centres et les services de transfert sur la base des besoins en formation. Plusieurs formations sont données pour l'instant sur la gestion de l'agressivité. À partir de 2009, de nouvelles formations sont prévues en matière de droits de l'homme et en matière de techniques de gestion de l'agressivité.

Le Comité P ainsi que l'Inspection générale des services de police peuvent à tout moment effectuer des contrôles afin de vérifier si les rapatriements se déroulent conformément aux dispositions légales.

09.03 **Clotilde Nyssens** (cdH) : Je vais analyser les chiffres et relirai les rapports de l'Office des étrangers. Il n'est probablement pas facile pour le Comité P et l'Inspection générale de la police de faire leur travail. En effet, il semble y avoir peu d'enquêtes accomplies.

Le **président** : Les questions n°7441 de Mme Lalieux, n°7504 de Mme Dieu et n°7508 de M. Moriau sont reportées.

L'incident est clos.

10 **Question de Mme Tinne Van der Straeten à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "la détention d'enfants dans des centres fermés" (n° 7515)**

10.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!) : Il avait été annoncé le 12 septembre qu'il serait mis fin au 1er octobre, aujourd'hui donc, à l'enfermement de ménages avec enfants faisant l'objet d'une mesure d'expulsion.

A quels ménages la mesure s'applique-t-elle ? Les membres d'un ménage qui attendent une décision en matière d'asile peuvent-ils être l'objet d'une mesure d'enfermement ? Les membres d'un

ander land – en die dus onder het Dublinreglement vallen – worden opgesloten? Hoeveel kinderen bevonden zich de afgelopen zes maanden in gesloten centra? Hoeveel van deze kinderen zullen niet langer worden opgesloten? Blijft de minister bij haar belofte dat vanaf 2009 geen enkel kind nog wordt opgesloten?

10.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Het coachingproject, dat vandaag start, heeft alleen betrekking op nieuwe gezinnen. Vanaf vandaag worden er geen nieuwe families met kinderen meer opgesloten. Zo zal er vrij snel geen enkel kind meer in de gesloten centra zitten.

Families wier aanvraag nog wordt onderzocht, vallen niet onder dit project, omdat ze sowieso niet naar een gesloten centrum gaan. De families die onder het Dublinreglement vallen, worden niet in een gesloten centrum ondergebracht. Dat daar onduidelijkheid over bestaat, verbaast mij, want ik heb dat steeds heel duidelijk gezegd.

Gezien de aparte juridische situatie, kan de maatregel niet van toepassing zijn op de grensgevallen. Zodra zij naar een huis zouden worden overgebracht, betreden zij immers het grondgebied.

In de eerste zes maanden van 2008 zaten er 152 minderjarigen met hun ouders in de centra 127, 127bis en Merksplas. Deze minderjarigen kunnen niet van het coachingproject gebruikmaken omdat het project pas vandaag start.

Ik wil dat het coachingproject slaagt. Daarvoor is het nodig dat we het zeer nauwgezet en continu opvolgen en evalueren. Het is de eerste keer dat een dergelijk project wordt opgestart in België – en in heel Europa, met uitzondering van Zweden. Het wordt dus wat zoeken of alles goed verloopt, of vier coaches volstaan.

10.03 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): De kinderen die onder het Dublinreglement vallen, worden dus niet opgesloten.

10.04 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Ik heb dat van in het begin formeel gezegd. Ik begrijp niet dat daarover twijfel bestaat.

10.05 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): De grensgevallen worden nog wel opgesloten. Waar

ménage qui attendent un transfert vers un autre pays – et qui entrent donc dans le champ d'application du règlement de Dublin – peuvent-ils être enfermés? Combien d'enfants ont été enfermés dans des centres fermés au cours des six derniers mois? Parmi ceux-ci combien ne feront plus l'objet d'une mesure d'enfermement? La ministre confirme-t-elle la promesse selon laquelle plus aucun enfant ne sera enfermé à partir de 2009?

10.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*): Le projet de coaching qui démarre aujourd'hui concerne uniquement les nouvelles familles. À partir d'aujourd'hui, on n'intèrnera plus les familles avec enfants. Dès lors, il n'y aura bientôt plus aucun enfant dans les centres fermés.

Les familles dont la demande est encore à l'examen ne sont pas concernées par ce projet, parce qu'elles ne sont de toute façon pas internées dans un centre fermé. Les familles qui relèvent du règlement de Dublin ne seront pas placées en centre fermé. Je suis étonnée de constater que ce point prête à confusion car j'ai toujours communiqué clairement à ce sujet.

La mesure ne peut s'appliquer aux cas limites eu égard au contexte juridique différent. Dès le moment où ces personnes sont transférées vers un logement, elles ont en effet pénétré sur le territoire.

Au cours des six premiers mois de 2008, 152 mineurs étaient internés avec leurs parents dans les centres 127 et 127bis et à Merksplas. Ces mineurs ne peuvent recourir au projet de coaching parce que celui-ci ne démarre qu'aujourd'hui.

Je souhaite que le projet de coaching réussisse. À cet effet, nous devons l'évaluer et en assurer le suivi de façon scrupuleuse et continue. C'est la première fois qu'un tel projet est lancé en Belgique, et dans toute l'Europe, à l'exception de la Suède. Il faudra donc vérifier si tout se déroule bien et si quatre coaches suffisent.

10.03 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!) : Les enfants soumis au règlement de Dublin ne sont donc pas enfermés.

10.04 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*): C'est ce que j'ai formellement affirmé dès le début. Je ne comprends pas qu'il y ait des doutes à ce sujet.

10.05 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!) : Les cas limites continuent à être enfermés. Où

gebeurt dat dan?

10.06 Minister **Annemie Turtelboom** (Nederlands): Zij worden ondergebracht op de plaats waar het nu ook al gebeurt: aan de grens. Hier speelt immers een juridisch probleem, zij mogen het grondgebied niet betreden.

10.07 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): In het Zweedse systeem worden de coachen vanaf het begin ingezet, hier pas wanneer de beslissing al is gevallen. Dat lijkt me een punt dat deel moet uitmaken van de evaluatie.

Het incident is gesloten.

11 **Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "het voorleggen van identiteitsdocumenten in de regularisatieprocedure" (nr. 7517)**

11.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Volgens de vreemdelingenwet moet een asielaanvrager over een identiteitsdocument beschikken om een regularisatieaanvraag te kunnen doen. Uitzonderingen zijn er voor mensen wier aanvraag niet definitief werd afgewezen en voor mensen die kunnen aantonen dat het onmogelijk is om het vereiste document te verwerven. In de praktijk blijken er problemen te zijn met de interpretatie van deze wetsbepaling.

Klopt het dat de DVZ deze bepaling toepast op alle regularisatieaanvragen, ongeacht het tijdstip waarop ze worden ingediend? Is de minister het eens met de interpretatie dat deze bepaling niet van toepassing is op mensen die hun aanvraag indienden voor 1 juni 2007?

Moeten mensen die een positieve regularisatiebeslissing kregen op een aanvraag die voor 1 juni 2007 was ingediend, identiteitspapieren voorleggen om verblijfspapieren te kunnen krijgen? Wat is de wettelijke grond daarvoor? Is de minister op de hoogte van de problemen in dit verband?

Op welke manier moet iemand bewijzen dat hij in de onmogelijkheid verkeert om identiteitsdocumenten te verwerven?

11.02 Minister **Annemie Turtelboom** (Nederlands): De DVZ past de ontvankelijkheidsvoorwaarde van artikels 9bis en 9ter alleen toe op nieuwe verblijfsaanvragen. De voorwaarde geldt niet

exactement ?

10.06 **Annemie Turtelboom**, ministre (en néerlandais) : Ils sont hébergés là où cela se fait déjà actuellement : à la frontière. Un problème juridique se pose en effet ici : ils ne peuvent pas entrer sur le territoire.

10.07 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!) : Le système suédois prévoit le recours à des accompagnateurs dès le début, alors qu'en Belgique, on n'y a recours qu'au moment où la décision est déjà prise. Il me semble que cet aspect doit faire partie de l'évaluation.

L'incident est clos.

11 **Question de Mme Tinne Van der Straeten à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "la présentation de documents d'identité dans le cadre de la procédure de régularisation" (n° 7517)**

11.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!) : La loi sur les étrangers dispose que pour pouvoir demander une régularisation, le demandeur d'asile doit posséder un document d'identité. Des exceptions sont prévues pour les candidats dont la demande n'a pas été définitivement rejetée et pour ceux qui peuvent démontrer leur incapacité à obtenir le document exigé. Apparemment, l'interprétation de cette disposition pose des problèmes dans la pratique.

Est-il exact que, pour l'Office des étrangers, cette disposition est applicable à toutes les demandes de régularisation, quelle que soit leur date d'introduction ? La ministre approuve-t-elle l'interprétation selon laquelle cette disposition n'est pas applicable aux candidats ayant introduit leur demande avant le 1^{er} juin 2007 ?

Lorsqu'une demande introduite avant le 1^{er} juin 2007 est suivie d'une décision de régularisation favorable, le candidat doit-il présenter des documents d'identité pour obtenir un titre de séjour ? Sur la base de quel fondement légal ? La ministre a-t-elle connaissance des difficultés en la matière ?

Comment les intéressés doivent-ils apporter la preuve de l'impossibilité d'obtenir des documents d'identité ?

11.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (en néerlandais) : L'Office des étrangers n'applique la condition de recevabilité des articles 9bis et 9ter qu'aux nouvelles demandes de séjour. La condition

retroactief voor aanvragen van voor 1 juni 2007.

n'est pas appliquée rétroactivement aux demandes antérieures au 1^{er} juin 2007.

Dit neemt niet weg dat personen die een positief antwoord kregen op een aanvraag van voor 1 juni 2007, wel een nationaal identiteitsdocument moeten voorleggen om een verblijfstitel te kunnen krijgen.

Il n'empêche que les personnes ayant obtenu une réponse positive à une demande introduite avant le 1^{er} juin 2007 sont tenues de produire un document d'identité national pour obtenir un titre de séjour.

Dit strookt met de regels inzake goed bestuur. De inschrijving in het vreemdelingenregister gebeurt bij voorkeur steeds op basis van een nationaal identiteitsdocument in plaats van van verklaringen.

Cette procédure est conforme aux règles de bonne administration. L'inscription au registre des étrangers est de préférence toujours effectuée sur la base d'un document d'identité national au lieu de déclarations.

Dossiers worden vooral geblokkeerd omdat de verzoekers onvoldoende stappen ondernemen om de gevraagde identiteitsdocumenten te bekomen. Soms kan de dienst Vreemdelingenzaken daarbij alternatieven voorstellen. Indien het onmogelijk blijkt om de vereiste documenten voor te leggen, moet de betrokkene daarvoor een rechtvaardiging sturen naar de gemeente, die deze doorstuurt naar de dienst Vreemdelingenzaken. Ofwel zijn de motieven ontvankelijk en dan wordt de betrokkene ingeschreven in het vreemdelingenregister, ofwel zijn de motieven niet overtuigend en dan moet de betrokkene een erkend paspoort of identiteitsattest aanvragen bij zijn diplomatieke vertegenwoordiging.

Les dossiers sont principalement bloqués parce que les demandeurs d'asile prennent trop peu d'initiatives pour se procurer les documents d'identité demandés. Dans certains cas, l'Office des étrangers peut proposer des solutions de rechange. S'il s'avère impossible de présenter les documents requis, la personne concernée doit envoyer un justificatif à la commune qui le transmet à l'Office des étrangers. Soit les motifs sont recevables et la personne concernée est inscrite au registre des étrangers, soit les motifs ne sont pas convaincants et, dans ce cas, la personne concernée doit demander un passeport reconnu ou une attestation d'identité auprès de sa représentation diplomatique.

De wetgever heeft de situaties van onmogelijkheid niet expliciet beschreven, zodat er sprake is van een evaluatie geval per geval en de evaluaties sterk kunnen variëren.

Le législateur n'a pas défini explicitement les situations d'impossibilité, de sorte qu'il est question d'une évaluation au cas par cas et que les évaluations peuvent différer considérablement.

11.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Ik dank de minister voor haar omstandig antwoord en onthoud dat het dossier kan worden gedeblokkeerd wanneer men zich in een geldige staat van onmogelijkheid bevindt. Klopt dat?

11.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) : Je remercie la ministre pour sa réponse circonstanciée et je retiens que le dossier peut être débloqué lorsque l'on se trouve dans une situation valable d'impossibilité. Est-ce exact ?

11.04 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Inderdaad.

11.04 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais) : Oui.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

12 Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "het activiteitenverslag van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen" (nr. 7537)

12 Question de Mme Tinne Van der Straeten à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "le rapport d'activités du Conseil du contentieux des étrangers" (n° 7537)

12.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): In de vreemdelingenwet wordt bepaald dat de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen jaarlijks een activiteitenverslag opmaakt en bekendmaakt. Ook moet er jaarlijks een werkingsverslag worden opgesteld met onder andere voorstellen ter verbetering van de werking van de Raad en met betrekking tot het wegwerken van de gerechtelijke

12.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) : La loi sur les étrangers stipule que le Conseil du contentieux des étrangers rédige et publie chaque année un rapport d'activités. Le Conseil doit également élaborer chaque année un rapport de fonctionnement comportant notamment des propositions visant à améliorer le fonctionnement du Conseil et concernant la résorption de l'arriéré

achterstand. De wet bepaalt ook dat het aantal zaken en het aantal eindbeslissingen wordt toegevoegd aan het werkingsverslag.

Heeft de Raad een activiteitenverslag opgemaakt? Ik heb het niet gevonden. Waar kan dit geraadpleegd worden? Houdt de Raad conform de wettelijke bepaling de statistieken bij en waar kan men deze vinden? Zullen de statistieken actueel zijn en makkelijk leesbaar?

12.02 Minister **Annemie Turtelboom** (Nederlands): Het activiteitenverslag van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen stemt overeen met het activiteitenverslag van de Raad van State en is dus een publiek verslag dat betrekking heeft op het afgelopen gerechtelijke jaar. De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen zal een verslag opmaken over de periode van 1 september 2007 tot en met 31 augustus 2008. Dit moet dus nog gebeuren en het verslag zal zowel op papier als via de website van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen kunnen worden geraadpleegd.

De RvV houdt de voorgeschreven statistieken bij, die samen met het werkingsverslag slechts bestemd zijn voor de RvV zelf en de bevoegde minister. De RvV engageert zich om systematisch de belangrijkste kerncijfers op haar website te publiceren.

12.03 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Ik hoop dat het activiteitenverslag zo snel mogelijk wordt afgewerkt. Vermits het werkingsverslag aan de minister wordt gericht, kunnen wij onze vragen ter zake aan haar stellen.

12.04 Minister **Annemie Turtelboom** (Nederlands): Dat kan de collega natuurlijk steeds proberen.

Het incident is gesloten.

13 **Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "Afghaanse asielzoekers" (nr. 7538)**

13.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): De verantwoordelijke van het Commissariaat-Generaal voor Vluchtelingen en Staatlozen (CGVS) verklaarde onlangs in de pers dat het beleid van het CGVS steunt op de beoordeling van organisaties als de UNHCR (United Nations Human Rights Council) en de jurisprudentie volgt van de Raad

judiciaire. La loi stipule également que le nombre d'affaires traitées et le nombre de décisions finales prises doit figurer dans le rapport de fonctionnement.

Le Conseil a-t-il rédigé un rapport d'activités ? Je n'en ai pas trouvé trace. Où peut-il être consulté ? Le Conseil établit-il des statistiques, conformément aux dispositions légales, et où peut-on les trouver ? S'agira-t-il de statistiques récentes et seront-elles facilement lisibles ?

12.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (en néerlandais) : Le rapport d'activités du Conseil du contentieux des étrangers est similaire au rapport d'activités du Conseil d'Etat. Il s'agit donc d'un rapport public qui porte sur l'année judiciaire écoulée. Le Conseil du contentieux des étrangers établira un rapport portant sur la période du 1^{er} septembre 2007 au 31 août 2008. Le rapport sera disponible sur support papier et pourra être consulté sur le site internet du Conseil du contentieux des étrangers.

Les statistiques tenues par le Conseil du contentieux des étrangers (CCE) conformément aux prescriptions légales ainsi que le rapport de fonctionnement de cet organe ne sont destinés qu'à ce Conseil et à la ministre compétente. Le CCE s'engage à publier systématiquement les chiffres les plus significatifs sur son site internet.

12.03 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!) : J'ose espérer que le rapport d'activités sera disponible aussi rapidement que possible. Étant donné que le rapport de fonctionnement est transmis à la ministre, nous pouvons dès lors lui adresser nos questions y afférentes.

12.04 **Annemie Turtelboom**, ministre (en néerlandais) : L'honorable membre peut toujours tenter cette voie.

L'incident est clos.

13 **Question de Mme Tinne Van der Straeten à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "les demandeurs d'asile afghans" (n° 7538)**

13.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!) : Le responsable du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) a récemment déclaré dans la presse que la politique du CGRA est basée sur l'évaluation émanant d'organisations comme l'UNHCR (United Nations Human Rights Council) et adopte la jurisprudence du Conseil du contentieux

voor Vreemdelingenbetwistingen, en dat het niet uit te sluiten is dat de houding van het CGVS ten aanzien van Kaboel verandert.

Volgt de dienst Vreemdelingenzaken het beleid van de CGVS? Is het beleid ten aanzien van Kaboel inderdaad veranderd en is de lijst van de UNHCR het uitgangspunt?

13.02 Minister **Annemie Turtelboom** (Nederlands): Sinds de hervorming van de asielwetgeving wordt de beoordeling van de aanvragen toevertrouwd aan onafhankelijke instanties. Het onderzoek van een asielaanvraag gebeurt in eerste aanleg door het GCVS, in tweede aanleg door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en in derde aanleg door de Raad van State. Het CGVS brengt de dienst Vreemdelingenzaken systematisch op de hoogte van zijn beleid, die kan daar dan rekening mee houden bij de beoordeling van meervoudige Afghaanse asielaanvragen.

Het CGVS volgt de situatie in Afghanistan nauwgezet op en beschouwt Kaboel momenteel niet als een reëel risico voor burgers, maar de beoordeling van Afghaanse asielaanvragen is complexer dan dat, vermits niet alleen veiligheid een criterium is, maar aspecten als fraude of ongelooftwaardigheid eveneens spelen.

Om een veiligheidsrisico in te schatten baseert het CGVS zich op tal van internationale rapporten en adviezen, en het advies van het UNCHR geldt als uitgangspunt en als minimumnorm. Momenteel beschouwt het CGVS twee derde van Afghanistan als onveilig. Vluchtelingen uit de betrokken regio's kunnen rekenen op subsidiaire bescherming.

13.03 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): De UNHRC hanteert dus een minimumnorm, twee derde van Afghanistan is onveilig en Kaboel is veilig. Maar hoe kan men twee derde van een land als onveilig en een derde van datzelfde land als veilig beschouwen? Geweld zal zich in de praktijk toch immers niet storen aan dat soort theoretische grenzen?

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.42 uur.

des étrangers et qu'il n'est pas exclu que la position du CGRA vis-à-vis de Kaboul change.

L'Office des étrangers suit-il la politique du CGRA ? La politique à l'égard de Kaboul a-t-elle effectivement changé et la liste de l'UNHCR est-elle à la base de cette politique ?

13.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (en néerlandais) : Depuis la réforme de la législation sur l'asile, l'évaluation des demandes est confiée à des instances indépendantes. Les demandes d'asile sont examinées en première instance par le CGRA, en deuxième instance par le Conseil du contentieux des étrangers et en troisième instance par le Conseil d'État. Le CGRA informe systématiquement l'Office des étrangers de sa politique, qui peut alors tenir compte de l'évaluation de demandes d'asile multiples en provenance d'Afghanistan.

Le CGRA suit de près la situation en Afghanistan et ne considère pas que Kaboul constitue actuellement un risque réel pour les citoyens mais l'évaluation des demandes d'asile afghanes est plus complexe étant donné que la sécurité n'est pas le seul critère pris en considération mais que d'autres aspects comme la fraude ou le manque de crédibilité interviennent également.

En vue d'évaluer les risques en matière de sécurité, le CGRA se base sur de nombreux rapports et avis internationaux, l'avis de l'UNHCR étant considéré comme point de départ et norme minimale. En ce moment, le CGRA considère que deux tiers du territoire afghan ne sont pas sûrs. Les réfugiés originaires des régions concernées peuvent prétendre au statut de protection subsidiaire.

13.03 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!) : L'UNHCR se fonde donc sur une norme minimale. Deux tiers du territoire afghan sont donc considérés comme n'étant pas sûrs, alors que la ville de Kaboul est considérée comme sûre. Comment peut-on considérer deux tiers d'un pays comme non sûrs et un tiers comme sûr, la violence ne s'arrêtant pas dans la pratique à ce type de frontières théoriques ?

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 16 h 42.